

Montageanleitung für den LIFT 2P11 Var. ID 3885, 3886, 3887



- Maße der Tischplatte: 110 cm
- Speicher für 3 Höhenpositionen
- Höhenbereich: 72-120 cm



Stromeingang
110V-240V



Geschwindigkeit
25 mm/s



Bewegungsgeräusche
< 55dB



Ladefähigkeit
176 lbs / 80 kg

ACHTUNG: ÜBERSCHREITEN
SIE NICHT DIE ANGEGEBENE
MAXIMALE BELASTBARKEIT.
DIES KANN ZU ERNSTEN
VERLETZUNGEN ODER
SACHSCHÄDEN FÜHREN!

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

Allgemeine Sicherheitshinweise

Dieser Bausatz für einen höhenverstellbaren Schreibtisch enthält elektrische Bauteile. Dieser Bausatz oder Teile hiervon dürfen nur in Innenräumen und in trockenen Umgebungen verwendet werden. Diese einzelnen Bauteile sind CE zertifiziert. Nehmen Sie auf keinen Fall Änderungen an den Bauteilen vor und setzen Sie diese nur bestimmungsgemäß ein. Verwenden Sie einzelne Teile nicht für andere Gewerke. Hierfür sind diese nicht bestimmt.

⚠ Dieses Produkt enthält kleine Komponente. Bitte halten Sie Kinder (Personen unter 16 Jahren) vom Aufbauort fern. Diese könnten von Kindern verschluckt werden. Darüber hinaus besteht Verletzungs- und Stromschlaggefahr.

⚠ Dieses Produkt ist nicht für Kinder (Personen unter 16 Jahren) bestimmt. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Produkt betreiben und lassen Sie diese niemals am Aufstellungsort (Zimmer) ohne Aufsicht !

⚠ Öffnen Sie niemals einzelne Komponente. Reparieren Sie diese auch nicht. Die einzelnen Komponenten sind unverändert und bestimmungsgemäß zusammen zu bauen.

⚠ Niemals elektrische Teile mit Flüssigkeiten in Berührung bringen. Berühren Sie Teile, Kabel oder elektrische Verbindungen niemals mit feuchten Händen. Sollten Flüssigkeiten in eines der elektrischen Bauteile gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Nehmen Sie Tisch nicht in Betrieb ohne Freigabe durch einen Fachmann.

⚠ Vor dem Zusammenbau und vor der ersten Inbetriebnahme kontrollieren Sie alle Teile auf Beschädigungen. Verwenden oder reparieren Sie niemals beschädigte Teile. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme alle Bauteile auf Beschädigungen.

⚠ Bevor Sie den Stecker in eine Steckdose stecken, seien Sie sicher, dass die Netzspannung 230 Volt beträgt. Stecken Sie den Stecker niemals vor kompletter Fertigstellung dieses Tisches in die Steckdose. Zwischentests sind unzulässig und gefährlich.

⚠ Dieser Tisch sollte so aufgestellt werden, dass die Länge des gelieferten Kabels die Steckdose ohne Verlängerungskabel erreicht. Verlängern Sie das Kabel auf keinen Fall selbstständig. Dies darf allenfalls nur von einem Fachmann durchgeführt werden, welcher auch die Haftung für Schäden übernimmt.

⚠ Kein Teil oder irgendeine Komponente darf von Ihnen repariert werden, sondern müssen bei Defekt vollständig ausgetauscht werden.

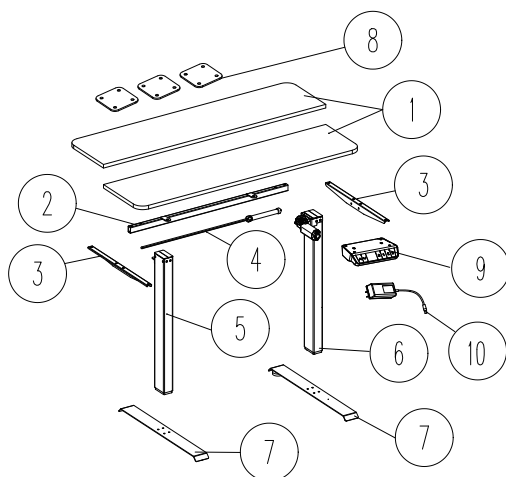
⚠ Der Tisch muss einen festen Standort haben. Personen dürfen sich nicht unten den Tisch aufhalten. Setzen Sie oder stellen Sie sich nicht auf den Tisch oder das Gestell. Dies gilt insbesondere für Kinder.

Wichtig:

Dieser Tisch ist ausschließlich als ein höheverstellbarer Schreibtisch zu verwenden! Er ist zur Lagerung von Gegenständen irgendwelcher Art oder anderer zweckfremder Verwendung ungeeignet.

Um Unfälle jeglicher Art zu vermeiden, lesen und verstehen Sie diese Aufbauanleitung

KOMPONENTENLISTE



1



Tischplatte (x2)

2



Querstange (x1)

3



Seitenplatten (x2)

4



Übertragungsstab (x1)

5



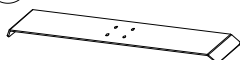
Linkes Tischbein (x1)

6



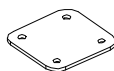
Rechtes Tischbein (x1)

7



Fußstück (x2)

8



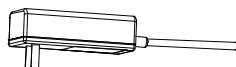
Tischplattenverbinder (x3)

9



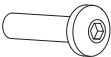
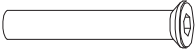
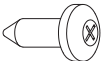
Schaltung (x1)

10



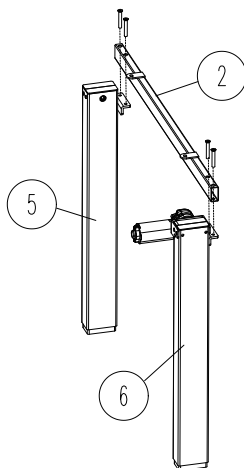
Netzteil (x1)

HARDWARE-LISTE

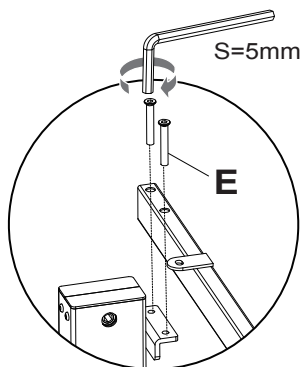
A  Fuß (x4)	B  Kabelclip (x2)	C  Unterleggummi (x12) (einschließlich 2 Extragummi)
D  Schrauben M6×35mm (x8)	E  Schrauben M8×47mm (x4)	F  Schrauben M6×10mm (x6) (einschließlich 2 Extraschrauben)
G  Schrauben M5×16mm (x24) (einschließlich 2 Extraschrauben)	H  Schrauben M4×20mm (x4) (einschließlich 2 Extraschrauben)	I  Sechskantschlüssel S=5mm (x1)
J  Sechskantschlüssel S=4mm (x1)	K  Sechskantschlüssel S=2mm (x1)	

Schritt 1 Montieren Sie die Tischbeine

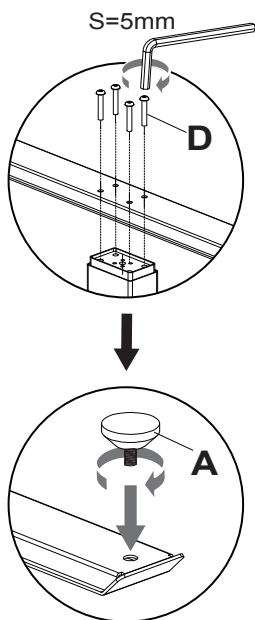
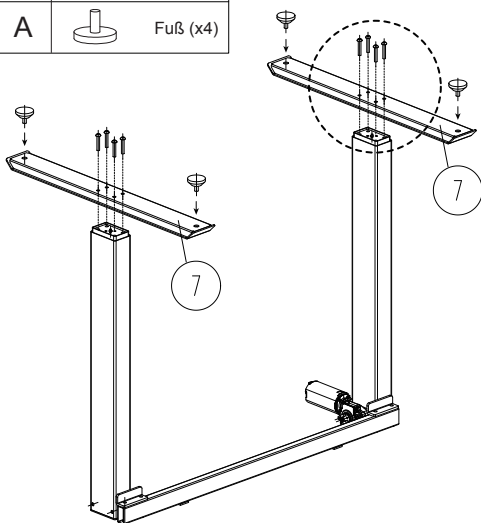
Montieren Sie die Querstange an den Tischbeinen



E	M8x47mm(x4)
I	S=5mm

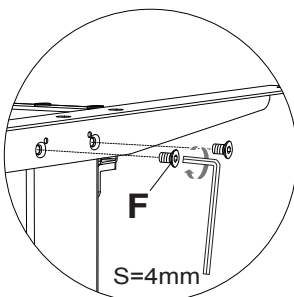
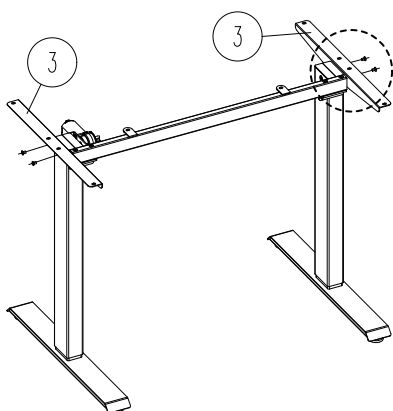


D	M6x35mm (x8)
I	S=5mm
A	Fuß (x4)

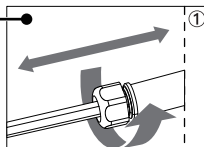
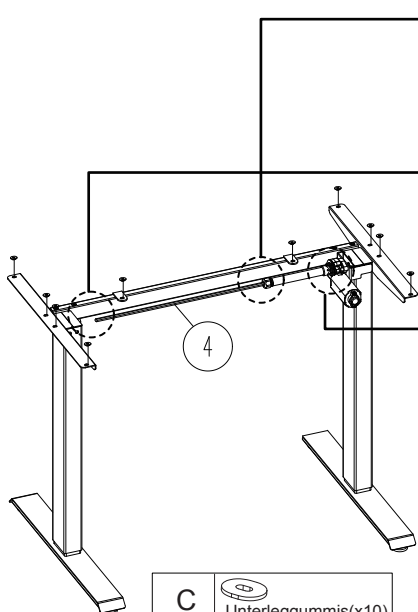


Schritt 2 Montieren Sie die Seitenplatten

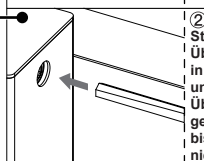
Sichern Sie die Seitenplatten an den Tischbeinen



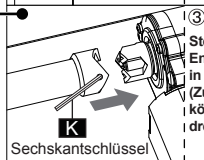
F	M6×10mm(x4)
J	S=4mm



①
Lösen Sie
den Drehknopf

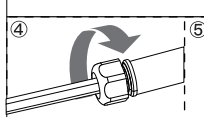


②
Stecken Sie den
Übertragungsstab
in das Sechskantloch
und drehen Sie den
Übertragungsstab
gegen den Uhrzeigersinn,
bis das linke Bein die
niedrigste Position erreicht.

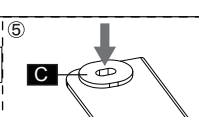


③
Stecken Sie das andere
Ende des Übertragungsstabs
in den Schlitz am Bein.
(Zur besseren Installation
können Sie den Stab leicht
drehen.)

Sechskantschlüssel
Um den Übertragungsstab im Schlitz zu sichern,
ziehen Sie die vormontierte Schraube mit dem
kleinen Sechskantschlüssel an.



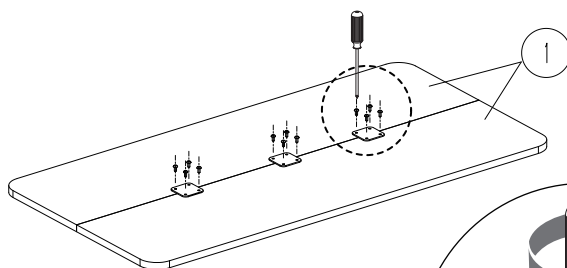
④
Ziehen Sie den
Drehknopf fest an.



⑤
Stecken Sie die
Unterleggummis ein.

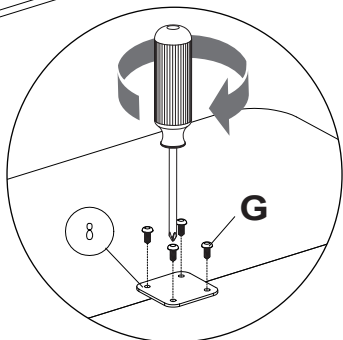
C	Unterleggummis(x10)
K	S=2mm

Schritt 3 Montieren Sie die Tischplatte

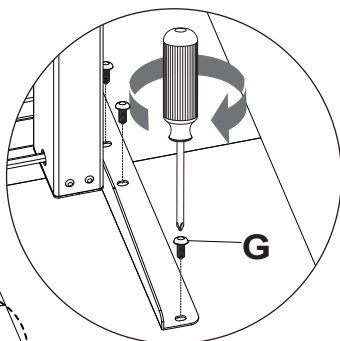
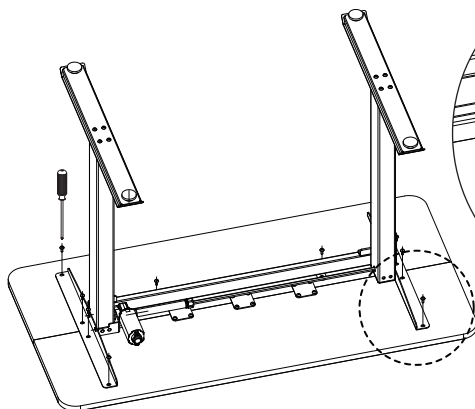


Kreuzschlitzschraubendreher
(nicht im Lieferumfang enthalten)

G  M5×16mm(x12)



G  M5×16mm(x10)



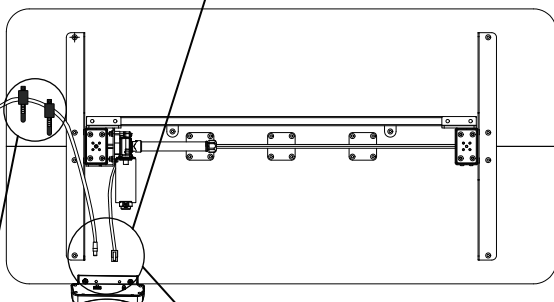
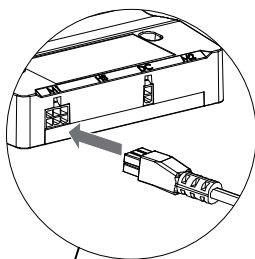
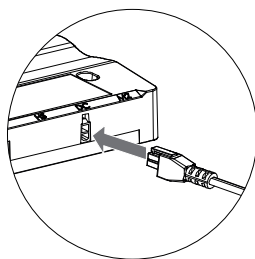
**Ziehen Sie die
Schrauben fest**

Schritt 4 Montieren Sie die Schaltung

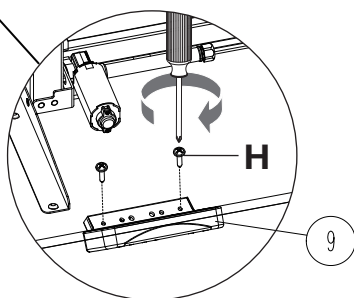
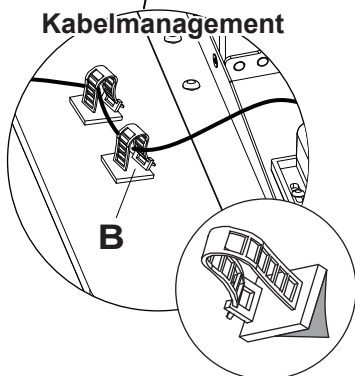
Installieren Sie die Schaltung an der Tischplattenunterseite



Kreuzschlitzschraubendreher
[nicht im Lieferumfang enthalten]



Kabelmanagement



H	 M4×20mm(x2)
B	 Kabelclip (x2)

Einführung in die Schaltung

	Halten Sie die Taste lang eingedrückt, hebt sich das Gerät kontinuierlich, bis es die höchste Position von 120 cm (47,24 Zoll) erreicht. Lassen Sie die Taste dann los.
	Halten Sie die Taste lang eingedrückt, senkt sich das Gerät kontinuierlich, bis es die niedrigste Position von 72 cm (28,35 Zoll) erreicht. Lassen Sie die Taste dann los.
	Bei einem kurzen Tastendruck [S] beginnt die Anzeige zu blinken. Drücken Sie eine der Speichertasten 1, 2 oder 3, um die Höhe zu speichern.
	Bei einem Druck auf die Taste  bewegt sich das Pult auf die zuvor für Speicher 1 definierte Höhe.
	Bei einem Druck auf die Taste  bewegt sich das Pult auf die zuvor für Speicher 2 definierte Höhe.
	Bei einem Druck auf die Taste  bewegt sich das Pult auf die zuvor für Speicher 3 definierte Höhe.

Engineering-Modus

Angezeigte Einheit (UN) ändern	Wenn Sie die Taste  eingedrückt halten, erscheint „S—“ und blinkt. Bei einem erneuten Druck auf  erscheint in der Anzeige „Un“. Drücken Sie  , um eine Auswahl zu treffen. Drücken Sie  , um zwischen „SI“ (metrisch) und „IN“ (imperial) zu wechseln. Drücken Sie  , um Ihre Wahl zu speichern.
Helligkeit (br) ändern	Wenn Sie die Taste  eingedrückt halten, erscheint „S—“ und blinkt. Bei einem erneuten Druck auf  erscheint in der Anzeige „Un“. Drücken Sie  , um zu „br“ zu wechseln. Drücken Sie  , um zur Auswahl. Drücken Sie  , um zwischen den Helligkeitswerten Niedrig/Low (L), Normal (n) oder Hoch/High (H) zu wechseln. Drücken Sie  , um Ihre Wahl zu speichern.
Detektion der Aufprallstärke (CF)	Wenn Sie die Taste  eingedrückt halten, erscheint „S—“ und blinkt. Bei einem erneuten Druck auf  erscheint in der Anzeige „Un“. Drücken Sie  , um zu „CF“ zu wechseln. Drücken Sie  , um für die Detektion der Aufprallstärke zwischen den Werten „OFF“, Niedrig/Low (L), Normal (n) und Stark/Heavy (H) zu wechseln. Drücken Sie  , um Ihre Wahl zu speichern.

Schutzmodus (automatischer Sperrbildschirmmodus)

Überhitzungsschutz	Heiß: Nach einer kontinuierlichen Betriebszeit von 2 Minuten wird ein Alarm ausgelöst. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie mindestens 18 Minuten, bevor Sie es zur Höheneinstellung wieder einschalten.
Sensorloser Alarm	E10: Der Alarm wird ausgelöst, falls der Motorsensor nicht aufgespürt werden kann. Schalten Sie das Gerät erst ab. Kontrollieren Sie die Verbindung zwischen Motor und Schaltkasten und schalten Sie danach das Gerät wieder ein.
Überlastungsschutz	E20: Überlastungsalarm. Wird der Alarm bei einer Aufwärtsbewegung des Pults ausgelöst, entfernen Sie die auf der Tischplatte liegenden Gegenstände und versuchen es anschließend erneut. Wird der Alarm bei einer Abwärtsbewegung des Pults ausgelöst, schalten Sie das Gerät erst ab, entfernen dann die auf der Tischplatte liegenden Gegenstände und schalten das Gerät danach wieder ein.
Rückprallschutz	E02: Der Alarm wird ausgelöst durch Erschütterungen, Aufprall oder Neigungen während der Pultbewegung. Kontrollieren Sie, ob es zu Erschütterungen kommt, Hindernisse den Weg versperren oder eine Neigung auftritt. Falls Sie kein Problem entdecken, starten Sie den Rücksetzungsvorgang und nehmen das Pult erneut in Betrieb.
Überspannungsalarm	E32: Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Spannung den erforderlichen Wert überschreitet. Schalten Sie das Gerät erst ab. Kontrollieren Sie, ob die Verbindung zwischen dem Netzteil und dem Schaltkasten in Ordnung ist. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Unterspannungsalarm	E31: Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Spannung den erforderlichen Wert unterschreitet. Schalten Sie das Gerät erst ab. Kontrollieren Sie, ob die Verbindung zwischen dem Netzteil und dem Schaltkasten in Ordnung ist. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Ausschereungsalarm	E60: Der Alarm wird ausgelöst, wenn der Höhenunterschied zwischen dem linken und dem rechten Bein den eingestellten Wert überschreitet. Schalten Sie das Gerät erst ab. Kontrollieren Sie, ob das linke und das rechte Bein dieselbe Höhe haben. Ist dies nicht der Fall, durchlaufen Sie Prozess 4 erneut, um beide auf dieselbe Höhe einzustellen. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Bruchschutz	Das Gerät stoppt und geht in den Schutzstatus, wenn die Motorleitung oder die Leitungen zur manuellen Schaltung unbeabsichtigt entfernt oder getrennt werden. Werden die Verbindung wiederhergestellt und der Alarm gelöscht, kehrt das Gerät in den Normalzustand zurück.

Assembly instructions for the LIFT 2P11
Var. ID 3885, 3886, 3887



- Desk top Dimensions: 110cm
- 3 Height Position Memory
- Vertical Range: 72-120cm



Power Input
110V-240V



Speed
25 mm/s



Motion Noise
<55dB



Load Capability
176 lbs / 80 kg

CAUTION: DO NOT EXCEED
MAXIMUM LISTED WEIGHT
CAPACITY. SERIOUS INJURY
OR PROPERTY DAMAGE MAY
OCCUR!

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

General safety instructions

This kit for a height adjustable desk contains electrical components. This kit or parts thereof may only be used indoors and in dry environments. These individual components are CE certified. Do not make any changes to the components under any circumstances and only use them as intended. Do not use individual parts intended for other usage. These are not intended for this purpose.

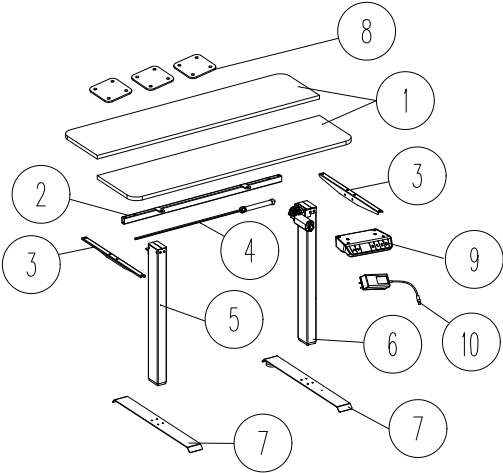
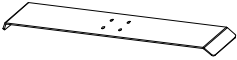
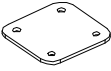
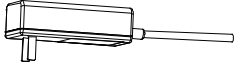
- ⚠ This product contains small components. Please keep children (persons under 16 years of age) away from the assembly site. These could be swallowed by children. There is also a risk of injury and electric shock.
- ⚠ Never open individual components. Do not repair them either. The individual components are to be assembled unchanged and as intended.
- ⚠ Never bring electrical parts into contact with liquids. Never touch parts, cables, or electrical connections with wet hands.
- ⚠ Check all parts for damage before assembly and before initial operation. Never use or repair damaged parts.
- ⚠ Before inserting the plug into a socket, be sure that the mains voltage is 230 volts. Never insert the plug into the socket before your work is completely finished. Intermediate tests are inadmissible and dangerous.
- ⚠ Your unit should be positioned so that the length of the cable supplied reaches the socket without the need for an extension cable. Never extend the cable yourself. This may only be carried out by a specialist, who also assumes liability for any damage.
- ⚠ No part or component may be repaired by you but must be completely replaced if defective.
- ⚠ The kit must have a fixed location. Do not lie down, sit, or stand on the table or stand.

Important:

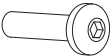
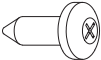
This kit is to be used exclusively for creating a height-adjustable desk!

To avoid accidents of any kind, read and understand these assembly instructions.

COMPONENT LIST

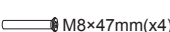
		
 Desktop (x2)	 Crossbar (x1)	 Side Plates (x2)
 Transmission rod (x1)	 Left Table Leg (x1)	 Right Table Leg (x1)
 Leg Base (x2)	 Tabletop Connector (x3)	 Controller (x1)
 Power (x1)		

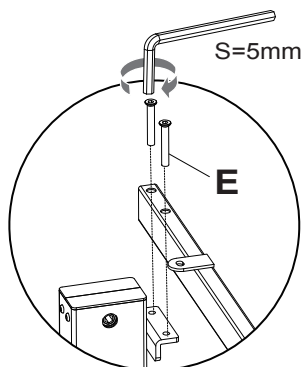
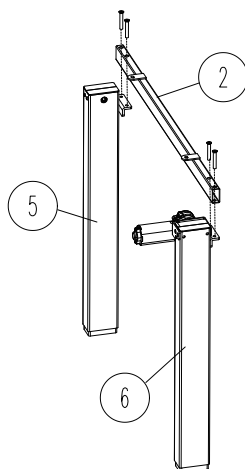
HARDWARE LIST

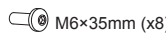
A  Foot (x4)	B  Cable Clip (x2)	C  Rubber Pad (x12) (Include 2pcs extra pads)
D  Screws M6×35mm (x8)	E  Screws M8×47mm (x4)	F  Screws M6×10mm (x6) (Include 2pcs extra screws)
G  Screws M5×16mm (x24) (Include 2pcs extra screws)	H  Screws M4×20mm (x4) (Include 2pcs extra screws)	I  Allen Key S=5mm (x1)
J  Allen Key S=4mm (x1)	K  Allen Key S=2mm (x1)	

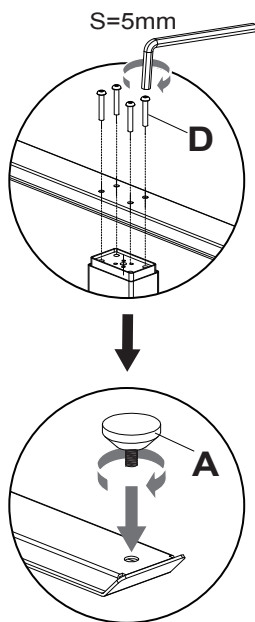
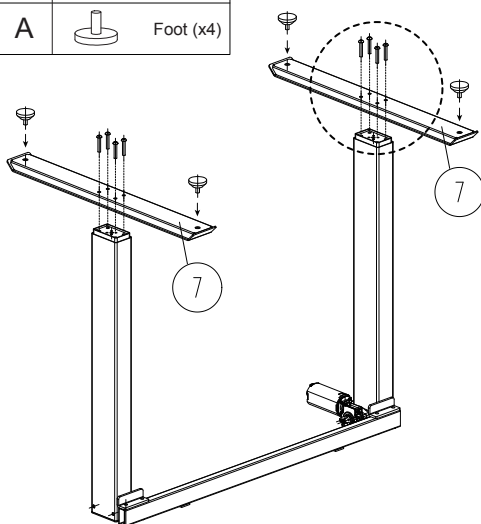
Step 1 Assemble the table legs

Assemble the crossbar to the table legs

E	 M8x47mm(x4)
I	 S=5mm

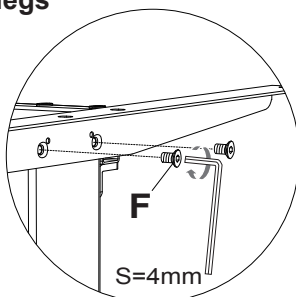
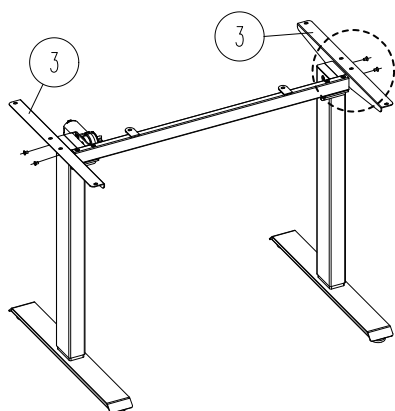


D	 M6x35mm (x8)
I	 S=5mm
A	 Foot (x4)

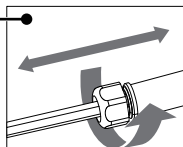
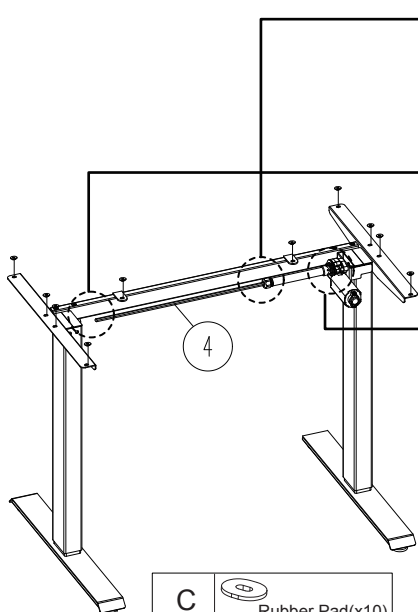


Step 2 Assemble the side plates

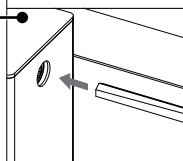
Secure the side plates to the table legs



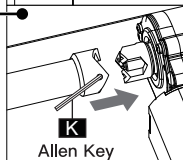
F	 M6×10mm(x4)
J	 S=4mm



① Loosen the knob

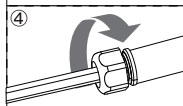


② Insert the transmission rod into the hex hole and turn the transmission rod anti-clockwise until the left leg goes to the lowest position.

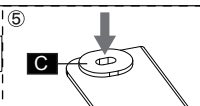


③ Insert the other end of transmission rod to the slot on the leg (You may rotate the rod slightly for better installation).

Secure the transmission rod to the slot by tightening the pre-assembled set screw using the small Allen key.



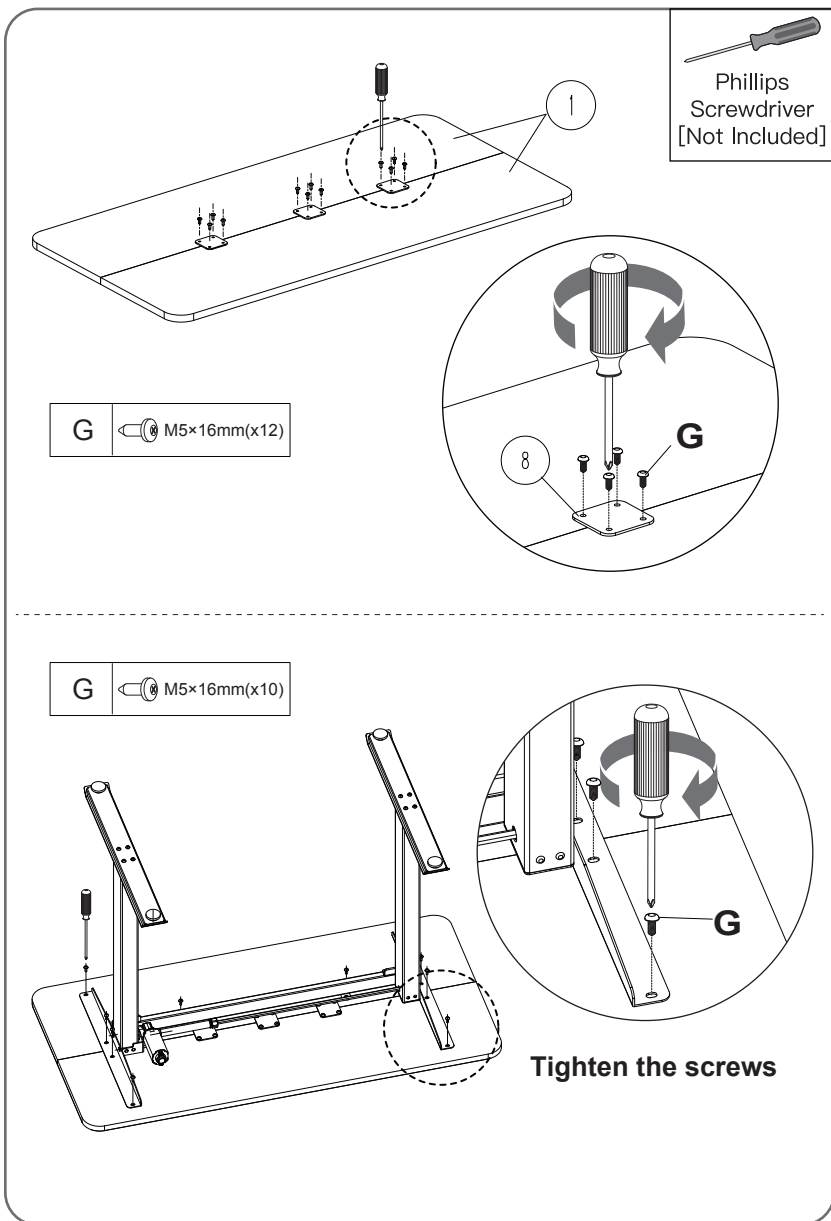
④ Tighten the knob



⑤ Insert the rubber pads

C	 Rubber Pad(x10)
K	 S=2mm

Step 3 Assemble the desktop

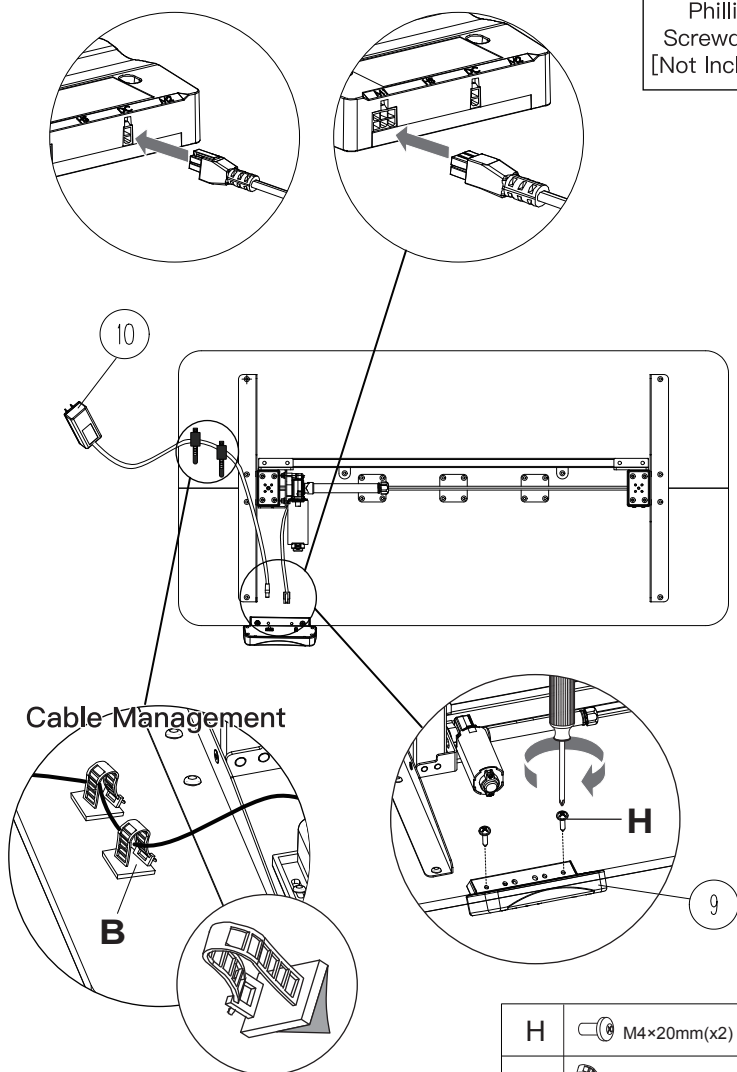


Step 4 Assemble the controller

Install the controller to the bottom of desktop



Phillips
Screwdriver
[Not Included]



Controller Introduction

	Long press the button, the unit will continuously lift unless it reaches to the highest position of 47.24in.(120cm) and release the button.
	Long press the button, the unit will continuously lower unless it reaches to the lowest position of 28.35in.(72cm) and release the button.
	Short Press [S] button, the display flashes. Press either of 1,2,3 memory keys to save the height
	Press  button, and the desk will move to the certain height that was previously set for memory 1.
	Press  button, and the desk will move to the certain height that was previously set for memory 2.
	Press  button, and the desk will move to the certain height that was previously set for memory 3.

Engineering Mode

Change Displayed Unit (Un)	Long press the  button, "S--"shows and flashes. Press  again and the display shows "Un". Press  to select. Press  or  to switch between "IN" (metric) or "SI" (imperial). Press  to save your choice.
Collision Force Detection (CF)	Long press the  button, "S--"shows and flashes. Press  again and the display shows "Un". Press  or  to switch to "CF". Press  to select. Press  or  to switch between "OFF", Low (L), Normal (n) or Heavy (H) collision force detection. Press  to save your choice.
Reset	Long press  for 5 seconds, and the screen will show RES. Keep pressing and the desk will go down to the lowest position and rebound a bit. Reset finished showing basic height.

Protection Mode (auto lock screen mode)

Over-heating protection	Hot: It alarms when continuously working for 2 minutes. Re-powered on and waiting for at least 18 minutes before height adjustment.
Sensorless alarm	E10: It alarms when motor sensor can't be detected. Power off first. Check the connecting of motor and control box, and then re-power on.
Overload protection	E20: Overload alarm. If alarming when desk going up, remove the stuff on the desk and try again. If alarming when desk going down, power off first, remove the stuff on the desk and re-power on.
Rebound protection	E02: It alarms when vibrated, collided or inclined in desk moving. Check if there is vibrating, obstacles or incline. If no issues above, do the reset process and use it again.
Overvoltage alarm	E32: It alarms when voltage is higher than required value. Power off first. Check whether the connection between power and control box is OK. Power on again.
Undervoltage alarm	E31: It alarms when voltage is lower than required value. Power off first. Check whether the connection between power and control box is OK. Power on again.
Step out alarm	E60: It alarms when height difference between left leg and right leg exceeds the set value. Power off first. Check whether the left leg and the right leg are in the same height. If not, re-redo process 4 to make them in same height. Power on again.
Breaking protection	It stops and enters protection state when motor lines or manual control lines are removed or disconnected accidentally; back to normal after reconnected and alarm cleared.



- Dimensions du bureau : 110 cm
- 3 positions en hauteur mémorisables
- Portée verticale : 72-120 cm



entrée de puissance
110V-240V



La rapidité
25 mm/s



Bruit de mouvement
<55dB



Capacité de charge
176 lbs / 80 kg

ATTENTION : NE DÉPASSEZ PAS
LE POIDS MAXIMUM INDIQUÉ.
RISQUE DE BLESSURES
GRAVES OU DE DOMMAGES
MATÉRIELS !

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

Consignes générales de sécurité

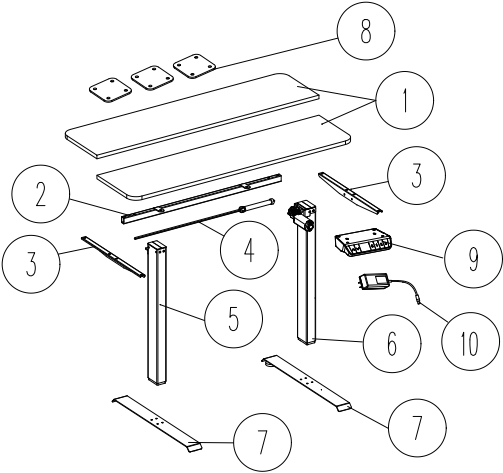
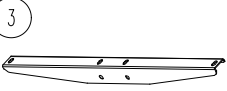
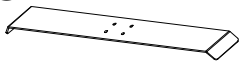
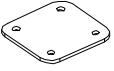
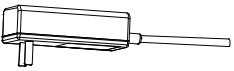
Ce kit pour bureau réglable en hauteur contient des éléments électriques. Ce kit ou ses différents éléments ne peuvent être utilisés qu'en intérieur et en environnement sec. Ces éléments individuels sont certifiés CE. N'apportez en aucun cas de modifications aux éléments et utilisez-les uniquement comme prévu. N'utilisez pas de pièces individuelles destinées à un autre usage. Elles ne sont pas destinées à cet usage.

- ⚠ Ce produit contient des petites pièces. Veuillez éloigner les enfants (personnes de moins de 16 ans) de la zone d'assemblage. Celles-ci pourraient être avalées par les enfants. Il existe également un risque de blessure et d'électrocution.
- ⚠ N'ouvrez jamais les différents éléments. Ne les réparez pas non plus. Les éléments individuels doivent être assemblés sans modification et conformément à leur fonction.
- ⚠ Ne mettez jamais les pièces électriques en contact avec des liquides. Ne touchez jamais les pièces, les câbles ou les connexions électriques avec des mains mouillées.
- ⚠ Vérifiez que toutes les pièces ne sont pas endommagées avant le montage et avant la première utilisation. Ne jamais utiliser ou réparer de pièces endommagées.
- ⚠ Avant d'insérer la fiche dans une prise, assurez-vous que la tension du réseau est de 230 volts. N'insérez jamais la fiche dans une prise avant que l'assemblage ne soit complètement terminé. Les essais intermédiaires ne sont pas permis et sont dangereux.
- ⚠ Votre installation doit être placée de manière à ce que la longueur du câble fourni atteigne la prise sans qu'il soit nécessaire d'utiliser une rallonge. Ne prolongez jamais le câble vous-même. Cette opération ne doit être effectuée que par un spécialiste, qui assume également la responsabilité des dommages éventuels.
- ⚠ Aucune pièce ou élément ne peut être réparé par vous-même, mais doit être entièrement remplacé s'il est défectueux.
- ⚠ Le kit doit être placé à un endroit fixe. Ne vous allongez pas, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le plateau ou le support.

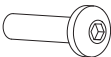
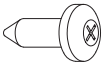
Important:

Ce kit doit être utilisé exclusivement pour réaliser un bureau réglable en hauteur!
Pour éviter tout type d'accident, lisez et assimilez ces instructions de montage.

LISTE DES COMPOSANTS

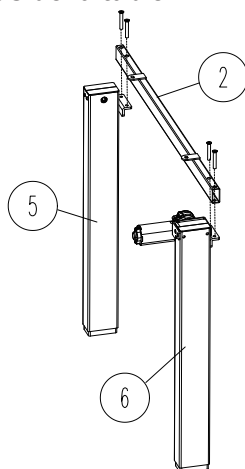
		
 Bureau (x2)	 Barre transversale (x1)	 Plateaux latéraux (x2)
 Tige de transmission (x1)	 Pied de table gauche (x1)	 Pied de table droit (x1)
 Base de pied (x2)	 Connecteur de table (x3)	 Contrôleur (x1)
 Puissance (x1)		

LISTE DU MATÉRIEL

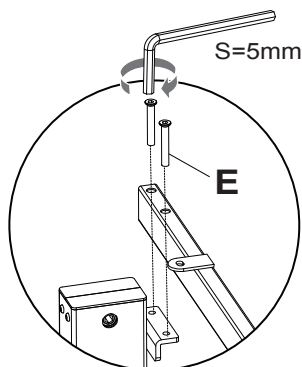
A  Pied (x4)	B  Serre câble (x2)	C  Coussinet en caoutchouc (x12) (comprend 2 coussinets supplémentaires)
D  Vis M6×35mm (x8)	E  Vis M8×47mm (x4)	F  Vis M6×10mm (x6) (y compris 2 vis supplémentaires)
G  Vis M5×16mm (x24) (y compris 2 vis supplémentaires)	H  Vis M4×20mm (x4) (y compris 2 vis supplémentaires)	I  Clé Allen S=5mm (x1)
J  Clé Allen S=4mm (x1)	K  Clé Allen S=2mm (x1)	

Étape 1 Assembler les pieds de table

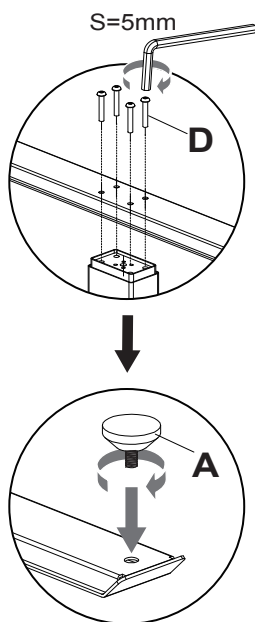
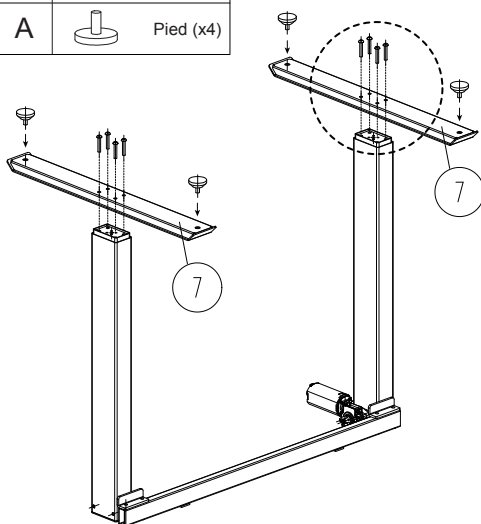
Assembler la barre transversale aux pieds de la table



E	M8x47mm(x4)
I	S=5mm

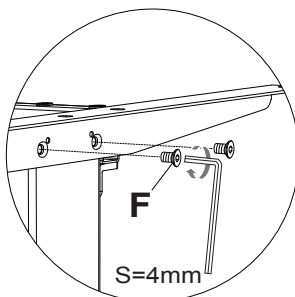
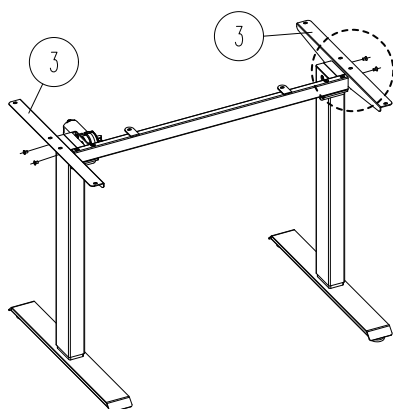


D	M6x35mm (x8)
I	S=5mm
A	Pied (x4)

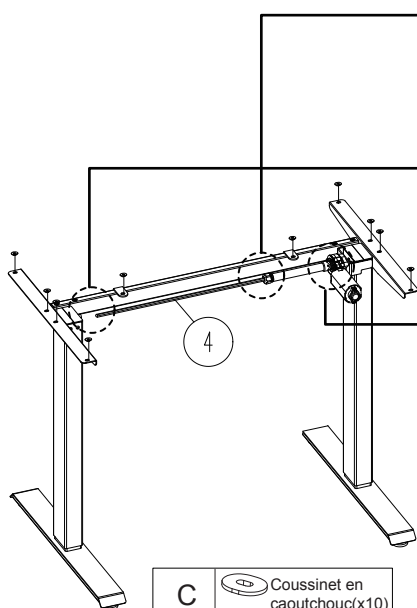


Étape 2 Assembler les plateaux latéraux

Fixez les plateaux latéraux aux pieds de la table



F	M6×10mm(x4)
J	S=4mm



C	Coussinet en caoutchouc(x10)
K	S=2mm

①

Desserrez la poignée

②

Insérez la tige de transmission dans le trou hexagonal et tournez la tige de transmission dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pied gauche atteigne la position la plus basse.

③

insérez l'autre extrémité de la tige de transmission dans la fente sur le pied (Vous pouvez tourner légèrement la tige pour une meilleure installation.)

K
Clé Allen

Fixez la tige de transmission dans la fente en serrant la vis de réglage préassemblée à l'aide de la petite clé Allen.

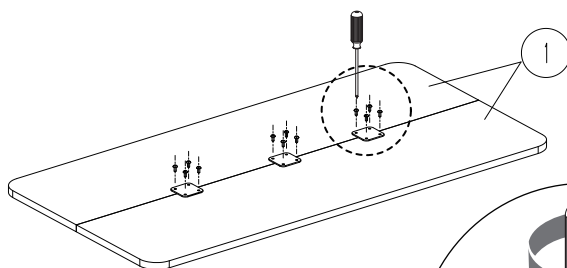
④

Serrez la poignée.

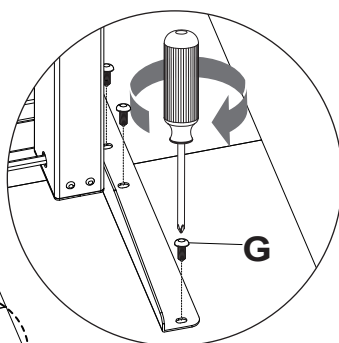
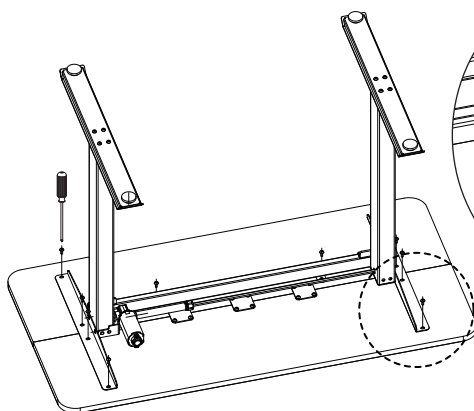
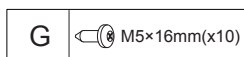
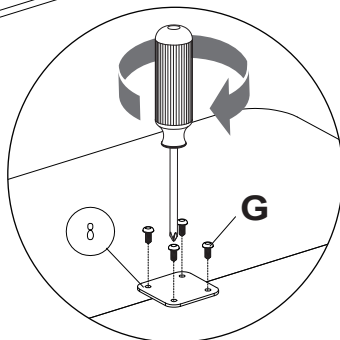
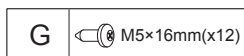
⑤

Serrez la poignée.

Étape 3 Assemblez le bureau



Tournevis Phillips
[Non inclus]



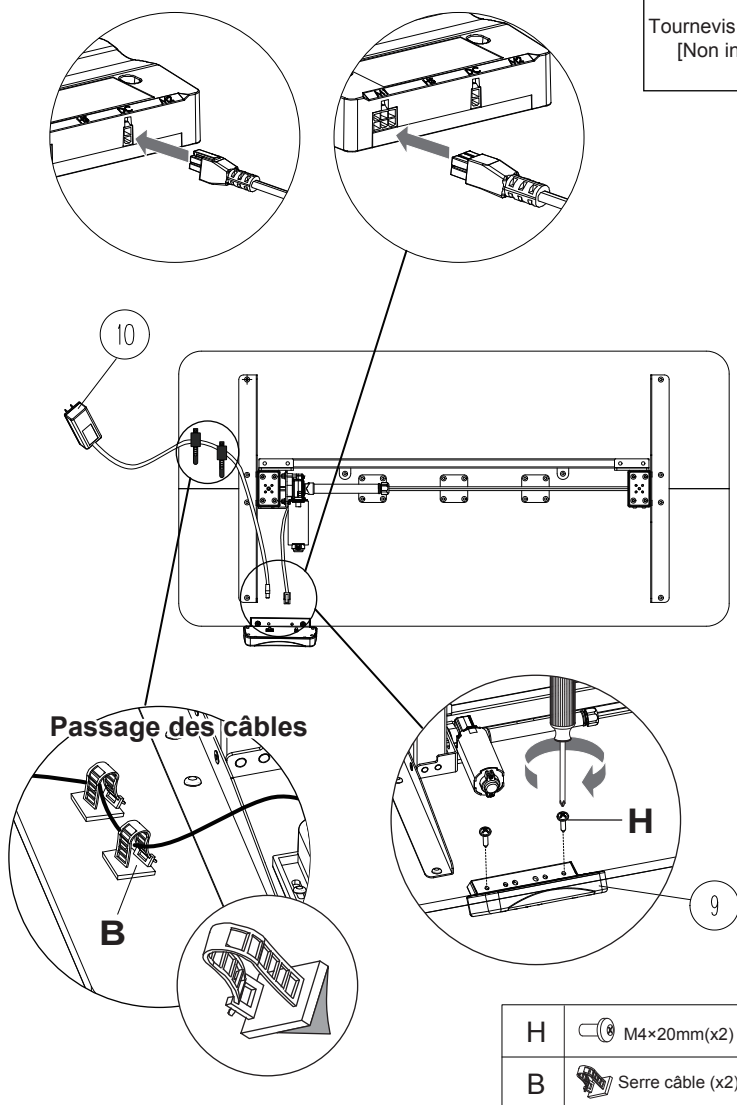
Serrez les vis

Étape 4 Assemblez le contrôleur

Installez le contrôleur au bas du bureau



Tournevis Phillips
[Non inclus]



Présentation du contrôleur

	Appuyez longuement sur le bouton, l'appareil se soulèvera continuellement jusqu'à atteindre la position la plus haute de 120 cm et relâchez le bouton.
	Appuyez longuement sur le bouton, l'appareil s'abaissera continuellement jusqu'à atteindre la position la plus basse de 72 cm et relâchez le bouton.
	Appuyez brièvement sur la touche [S], l'écran clignote. Appuyez sur l'une des touches de mémoire 1,2,3 pour enregistrer la hauteur.
	Appuyez sur la touche [1] et le bureau se déplacera à la hauteur définie précédemment pour la mémoire 1.
	Appuyez sur la touche [2], et le bureau se déplacera à la hauteur définie précédemment pour la mémoire 2.
	Appuyez sur la touche [3] et le bureau se déplacera à la hauteur définie précédemment pour la mémoire 3.

Mode ingénierie

Changer l'affichage de l'unité (UN)	Appuyez longuement sur le bouton [S], « S-- » s'affiche et clignote. Appuyez sur [S] à nouveau et l'écran affiche « Un ». Appuyez sur [S] pour sélectionner. Appuyez sur  ou  pour passer de « SI » (métrique) à « IN » (impérial) et inversement. Appuyez sur [S] pour enregistrer votre choix.
Changer la luminosité (br)	Appuyez longuement sur le bouton [S], « S-- » s'affiche et clignote. Appuyez sur [S] à nouveau et l'écran affiche « Un ». Appuyez sur  ou  pour passer à « br ». Appuyez sur [S] pour sélectionner. Appuyez sur  ou  pour changer la luminosité entre faible (L), normal (N) ou haut (H). Appuyez sur [S] pour enregistrer votre choix.
Détection de force de collision (CF)	Appuyez longuement sur le bouton [S], « S-- » s'affiche et clignote. Appuyez sur [S] à nouveau et l'écran affiche « Un ». Appuyez sur  ou  pour passer à « CF ». Appuyez sur [S] pour sélectionner. Appuyez sur  ou  pour modifier la détection de force de collision entre « OFF », « Faible » (L), « Normal » (n) ou « Heavy » (H). Appuyez sur [S] pour enregistrer votre choix.

Mode de protection (mode écran à verrouillage automatique)

Protection contre la surchauffe	E10 : elle se déclenche en continu pendant 2 minutes. Remise sous tension et attente d'au moins 18 minutes avant le réglage en hauteur.
Alarme capteur absent	E10 : elle avertit lorsque le capteur du moteur ne peut pas être détecté. Éteignez l'alimentation d'abord. Vérifiez la connexion du moteur et du boîtier de commande, puis rallumez.
Protection de surcharge	E20 : Alarme de surcharge. En cas d'alarme lorsque le bureau monte, retirez les affaires sur le bureau et essayez à nouveau. En cas d'alarme lorsque le bureau descend, éteignez d'abord l'alimentation, retirez les affaires sur le bureau et rallumez.
Protection de rebond	E02 : Alarme en cas de vibration, de collision ou d'inclinaison lors du déplacement du bureau. Vérifiez s'il y a des vibrations, des obstacles ou une inclinaison. Si aucun problème ci-dessus n'est détecté, effectuez le processus de réinitialisation et utilisez-le à nouveau.
Alarme de surtension	E32 : Alarme lorsque la tension est supérieure à la valeur requise. Éteignez d'abord l'alimentation. Vérifiez si la connexion entre le boîtier d'alimentation et le boîtier de commande est correcte. Remettez sous tension.
Alarme de sous tension	E31 : Alarme lorsque la tension est inférieure à la valeur requise. Éteignez d'abord l'alimentation. Vérifiez si la connexion entre le boîtier d'alimentation et le boîtier de commande est correcte. Remettez sous tension.
Alarme de décalage	E60 : Alarme lorsque la différence de hauteur entre le pied gauche et le pied droit dépasse la valeur définie. Éteignez d'abord l'alimentation. Vérifiez si le pied gauche et le pied droit sont à la même hauteur. Sinon, refaites le processus 4 pour les aligner à la même hauteur. Remettez sous tension.
Protection contre la casse	Il s'arrête et entre dans l'état de protection lorsque la ligne du moteur ou les lignes de commande manuelle sont retirées ou déconnectées accidentellement ; retour à la normale après la reconnexion et si l'alarme est acquittée.



- Dimensiones de la parte superior del escritorio: 110cm
- 3 Memorias de posición de altura
- Rango vertical: 72 - 120 cm



entrada de
alimentación
110V-240V



Velocidad
25 mm/s



Ruido de
movimiento
< 55dB



Capacidad
de carga
176 lbs / 80 kg

PRECAUCIÓN: NO SE DEBE
SOBREPASAR LA CAPACIDAD
DE PESO MÁXIMA INDICADA.
PUEDEN PRODUCIRSE
LESIONES GRAVES O DAÑOS
MATERIALES.

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

Instrucciones generales de seguridad

Este kit de montaje contiene componentes eléctricos y está pensado para usarse, total o parcialmente, en entornos secos y de interior. Todas las piezas cuentan con el marcado CE. No altere los componentes bajo ningún concepto y utilícelos solo para los fines previstos.

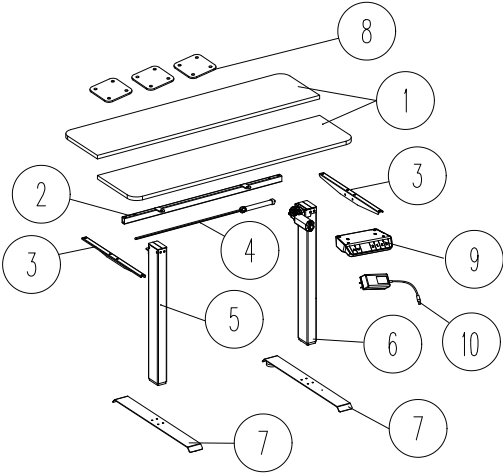
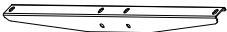
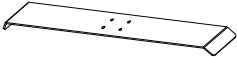
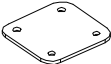
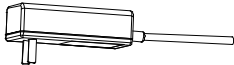
- ⚠ Este producto contiene piezas pequeñas. Mantenga a los niños (menores de 16 años) alejados del lugar de montaje para evitar asfixia y lesiones o descargas eléctricas.
- ⚠ No abra ni repare las piezas del kit. Debe ensamblarlas tal como están y según las instrucciones.
- ⚠ Evite el contacto de líquidos con las piezas eléctricas. No toque las piezas, los cables ni las conexiones eléctricas con las manos mojadas.
- ⚠ Revise que las piezas estén en buen estado antes de montar el soporte y usarlo por primera vez. No utilice piezas rotas ni reparadas.
- ⚠ Antes de enchufar el cable, asegúrese de que la corriente sea de 230 voltios y el soporte esté totalmente montado. No haga pruebas si faltan piezas por colocar, ya que es peligroso.
- ⚠ Coloque la unidad en un sitio desde el que pueda enchufarla sin necesidad de usar un alargador. No alargue el cable por su cuenta. Eso debe hacerlo un especialista, que es quien asumirá la responsabilidad de cualquier daño.
- ⚠ Reemplace las piezas defectuosas, pero no las repare por su cuenta.
- ⚠ El kit tiene que estar en un sitio fijo. No se siente, se acueste ni se ponga de pie sobre la tabla o el soporte.

Importante:

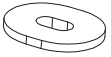
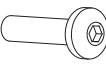
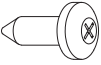
¡Utilice este kit solo para montar un escritorio de altura regulable!

Para evitar accidentes, recuerde leer y entender por completo estas instrucciones.

LISTA DE COMPONENTES

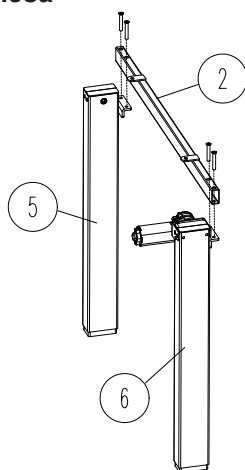
		
 Escritorio (x2)	 Travesaño (x1)	 Placas laterales (x2)
 Barra de transmisión (x1)	 Pata izquierda de la mesa (x1)	 Pata derecha de la mesa (x1)
 Base de la pata (x2)	 Conector del tablero (x3)	 Controlador (x1)
 Alimentación (x1)		

LISTA DE HERRAJES

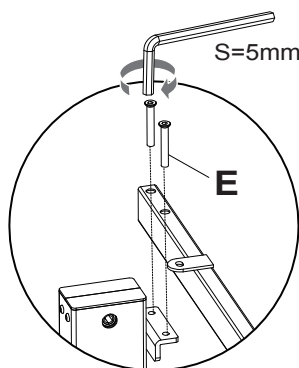
A  Pie (x4)	B  Pinza para cables (x2)	C  Almohadilla de goma (x12) (Incluye 2 almohadillas extra)
D  Tornillos M6×35mm (x8)	E  Tornillos M8×47mm (x4)	F  Tornillos M6×10mm (x6) (incluye 2 tornillos extra)
G  Tornillos M5×16mm (x24) (incluye 2 tornillos extra)	H  Tornillos M4×20mm (x4) (incluye 2 tornillos extra)	I  Llave Allen S=5mm (x1)
J  Llave Allen S=4mm (x1)	K  Llave Allen S=2mm (x1)	

Paso 1 Montaje de las patas de la mesa

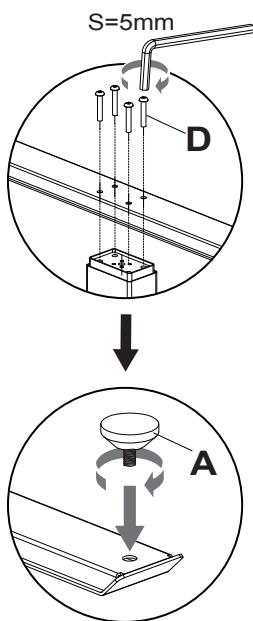
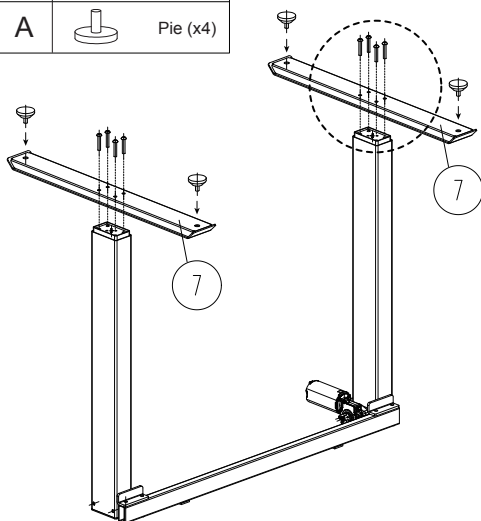
Montar el travesaño a las patas de la mesa



E	M8x47mm(x4)
I	S=5mm

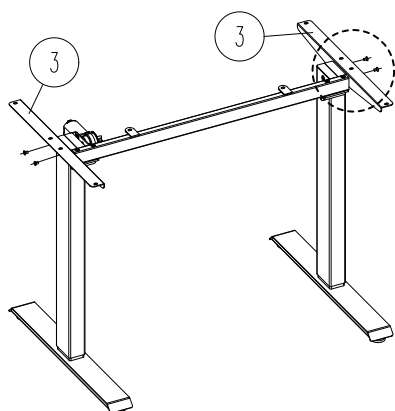


D	M6x35mm (x8)
I	S=5mm
A	Pie (x4)

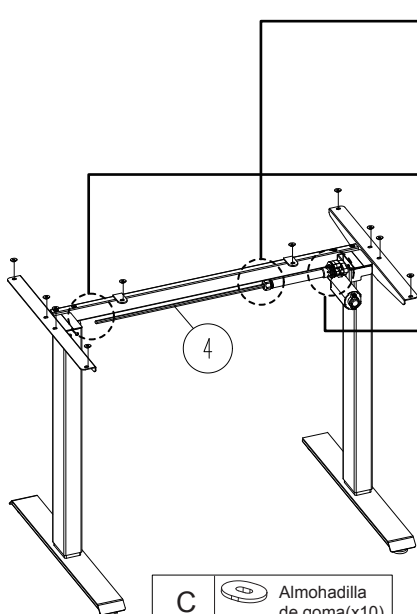


Paso 2 Montar las placas laterales

Fijar las placas laterales a las patas de la mesa



F	M6×10mm(x4)
J	S=4mm



C	Almohadilla de goma(x10)
K	S=2mm

①

Aflojar el pomo

②

Introducir la varilla de transmisión en el orificio hexagonal y girar la varilla de transmisión en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la pata izquierda llegue a la posición más baja.

③

Introducir el otro extremo de la varilla de transmisión en la ranura de la pata
(Se puede girar ligeramente la varilla para una mejor instalación.)

④

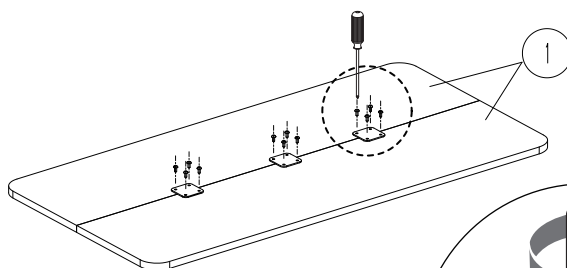
Llave Allen

Fijar la varilla de transmisión en la ranura apretando el tornillo de fijación premontado con la llave Allen pequeña.

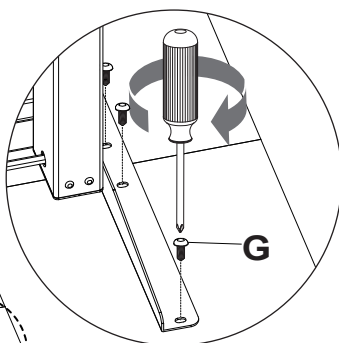
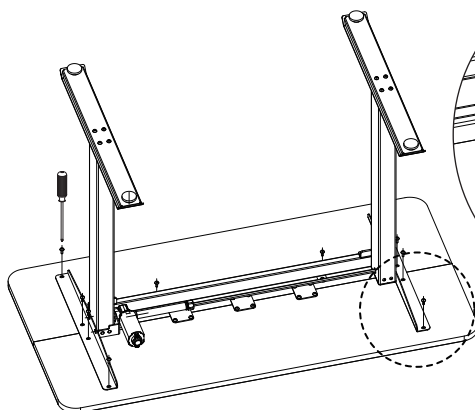
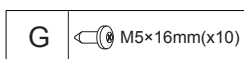
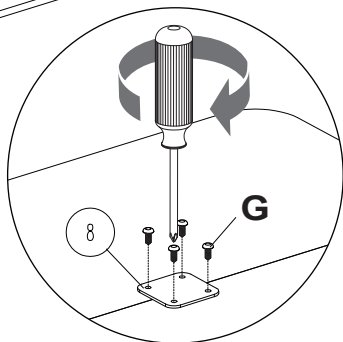
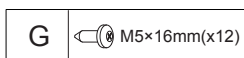
⑤

Introducir las almohadillas de goma.

Paso 3 Montar el escritorio



Kreuzschlitzschraubendreher
[nicht im Lieferumfang enthalten]



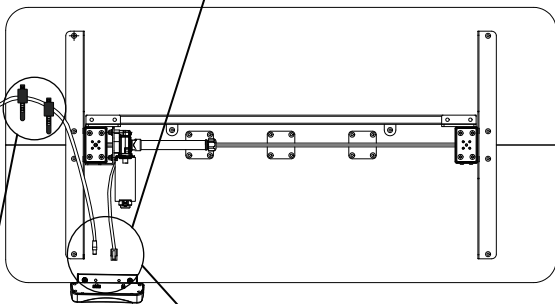
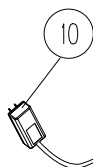
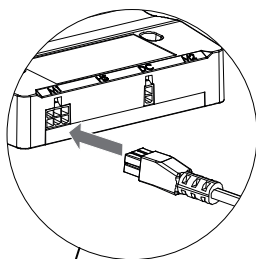
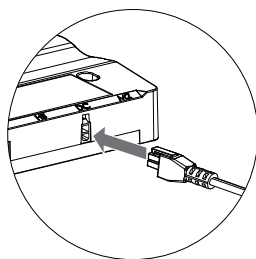
Apretar los tornillos

Paso 4 Montar el controlador

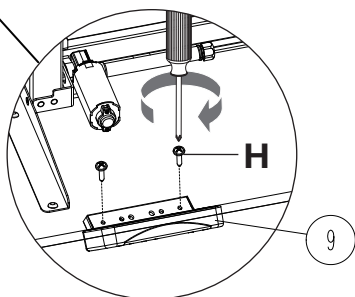
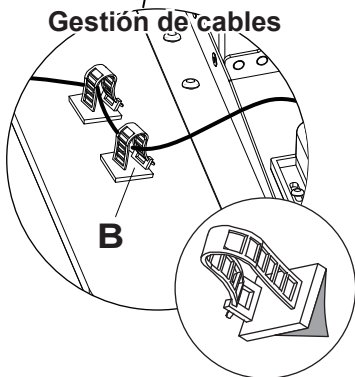
Instalar el controlador en la parte inferior del escritorio



Kreuzschlitzschraubendreher
[nicht im Lieferumfang enthalten]



Gestión de cables



H	M4×20mm(x2)
B	Pinza para cables (x2)

Introducción al controlador

	y si se mantiene pulsado el botón, la unidad se elevará continuamente hasta alcanzar a posición más alta de 120 cm y se suelta el botón.
	Si se mantiene pulsado el botón, la unidad bajará continuamente hasta que llegue a la posición más baja de 72 cm y se suelte el botón.
	Pulsando brevemente la tecla [S], la pantalla parpadea. Para memorizar la altura, se debe pulsar cualquiera de las teclas de memoria 1, 2, 3.
	Si se pulsa el botón  , la mesa se moverá a la altura determinada que se haya ajustado previamente para la memoria 1.
	Si se pulsa el botón  , la mesa se desplazará a la altura que se haya ajustado previamente para la memoria 2.
	Si se pulsa el botón  , la mesa se desplazará a la altura que se haya ajustado previamente para la memoria 3.

Modo de ingeniería

Cambiar la unidad indicada (UN)	Al pulsar prolongadamente el botón  , se muestra y parpadea "S--". Pulsar  de nuevo y la pantalla muestra "Un". Para seleccionar, pulsar  . Pulsar  o  para cambiar entre "SI" (métrico) o "IN" (imperial). Para guardar la selección, pulsar  .
Cambiar el brillo (br)	Pulsando prolongadamente el botón  , aparece "S--" y parpadea. Volver a pulsar  y la pantalla mostrará "Un". Pulsar  o  para cambiar a "br". Pulsar  para seleccionar. Pulsar  o  para cambiar entre brillo bajo (L), normal (n) o alto (H). Pulsar  para guardar la selección.
Detección de tensión de colisión (CF)	Pulsando de forma prolongada el botón  , aparece "S--" y parpadea. Pulsar  de nuevo y la pantalla muestra "Un". Pulsar  o  para cambiar a "CF". Pulsar  para seleccionar. Pulsar  o  para cambiar entre "OFF", detección de fuerza de colisión baja (L), normal (n) o fuerte (H). Pulsar  para guardar la selección.

Modo de protección (modo de pantalla de bloqueo automático)

Protección contra sobrecalentamiento	Caliente: Activa la alarma cuando trabaja de forma continuada durante 2 minutos. Se vuelve a encender y se espera al menos 18 minutos antes de ajustar la altura.
Alarma sin sensor	E10: Activa la alarma cuando el sensor del motor no puede ser detectado. Apagar primero, comprobar la conexión del motor y la caja de control, y luego volver a encender.
Protección contra sobrecargas	E20: Alarma de sobrecarga. Si la alarma se produce al subir la mesa, hay que quitar las cosas de la mesa y volver a intentarlo. Si la alarma se produce al bajar la mesa, hay que apagarla primero, quitar las cosas de la mesa y volver a encenderla.
Protección antirrebote	E02: Se activa la alarma cuando se produce una vibración, una colisión o una inclinación en el movimiento del escritorio. Si no hay ningún obstáculo, se debe restablecer el proceso y volver a utilizar el aparato.
Alarma de exceso de tensión	E32: La alarma se activa cuando la tensión es superior al valor requerido. Se debe comprobar si la conexión entre la caja de alimentación y la caja de control es correcta. Volver a encender.
Alarma de baja tensión	E31: La alarma se activa cuando la tensión es inferior al valor requerido. Es necesario comprobar si la conexión entre la caja de alimentación y la caja de control es correcta. Volver a encender.
Alarma de abandono/salida	E60: La alarma se activa cuando la diferencia de altura entre la pierna izquierda y la derecha supera el valor establecido. Es necesario desconectar la alimentación. Comprobar si la pata izquierda y la pata de noche están a la misma altura. Si no es así, volver a realizar el proceso 4 para que estén a la misma altura. Volver a encender.
Protección contra roturas	Se detiene y entra en estado de protección cuando la línea del motor o las líneas de control manual se retiran o se desconectan por error; regresa a la normalidad después de reconectarse y se desactiva la alarma.



- Dimensioni del piano di lavoro: 110 cm
- Memoria a 3 posizioni in altezza
- Intervallo in verticale: 72-120 cm



Ingresso
alimentazione
110V-240V



Velocità
25 mm/s



Rumore di
movimento
<55dB



Capacità di
carico
176 lbs / 80 kg

ATTENZIONE: NON SUPERARE
LA CAPACITÀ DI CARICO
MASSIMA INDICATA.
POSSONO VERIFICARSI
LESIONI O DANNI MATERIALI
GRAVI!

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

Istruzioni generali di sicurezza

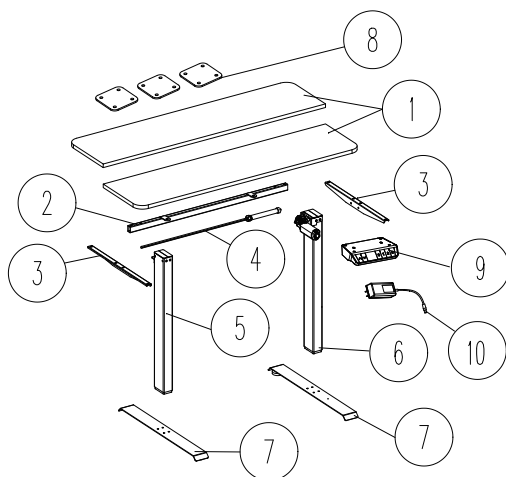
Questo kit per scrivania regolabile in altezza contiene componenti elettrici. Questo kit o parti di esso possono essere utilizzati solo all'interno e in ambienti asciutti. Questi singoli componenti sono certificati CE. Non apportare in nessun caso modifiche ai componenti e utilizzarli solo come previsto. Non utilizzare singole parti destinate ad altri usi. Queste non sono destinate a questo scopo.

- ▲ Questo prodotto contiene componenti di piccole dimensioni. Si prega di tenere i bambini (persone di età inferiore a 16 anni) lontano dal luogo di montaggio. Questi componenti potrebbero essere ingeriti dai bambini. Inoltre, persiste un rischio di lesioni e scosse elettriche.
- ▲ Non aprire mai i singoli componenti e non ripararli. I singoli componenti devono essere assemblati invariati e come previsto.
Non portare mai le parti elettriche a contatto con liquidi. Non toccare mai parti, cavi o collegamenti elettrici con le mani bagnate.
- ▲ Controllare tutte le parti per verificare che non siano danneggiate prima del montaggio e della prima messa in funzione iniziale. Non utilizzare o riparare mai le parti danneggiate.
- ▲ Prima di inserire la spina in una presa, assicurarsi che la tensione di rete sia di 230 volt. Non inserire mai la spina nella presa prima che il lavoro sia terminato. I test intermedi sono inammissibili e pericolosi.
- ▲ L'unità deve essere posizionata in modo che la lunghezza del cavo in dotazione raggiunga la presa senza bisogno di una prolunga. Non allungare il cavo. Questa operazione può essere eseguita solo da uno specialista, che si assume anche la responsabilità di eventuali danni.
- ▲ Nessuna parte o componente può essere riparato dall'utente, ma deve essere completamente sostituito se difettoso.
- ▲ Il kit deve avere una posizione fissa. Non sdraiarsi, sedersi o stare in piedi sul tavolo.

Importante:

Questo kit è da utilizzare esclusivamente per realizzare una scrivania regolabile in altezza!
Per evitare incidenti di qualsiasi tipo, leggere e comprendere queste istruzioni di montaggio.

ELENCO COMPONENTI



1



Piano di lavoro (x2)

2



Traversa (x1)

3



Piastre laterali (x2)

4



Asta di trasmissione (x1)

5



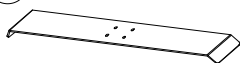
Gamba sinistra del tavolo (x1)

6



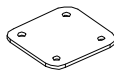
Gamba destra del tavolo (x1)

7



Base della gamba (x2)

8



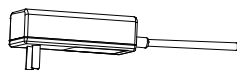
Raccordo del piano (x3)

9



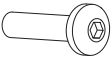
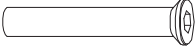
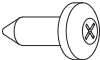
Controllore (x1)

10



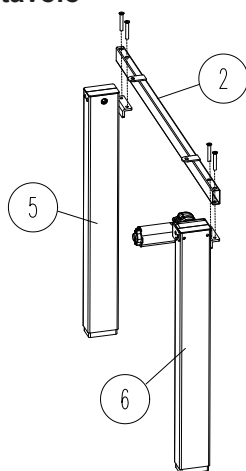
Alimentazione (x1)

ELENCO HARDWARE

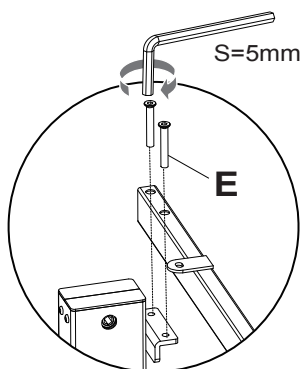
A  Piedino (x4)	B  Clip per cavo (x2)	C  Cuscinetto in gomma (x12) (inclusi 2 cuscinetti extra)
D  Viti M6×35mm (x8)	E  Viti M8×47mm (x4)	F  Viti M6×10mm (x6) (includere 2 viti extra)
G  Vis M5×16mm (x24) (includere 2 viti extra)	H  Vis M4×20mm (x4) (includere 2 viti extra)	I  Chiave a brugola S=5mm (x1)
J  Chiave a brugola S=4mm (x1)	K  Chiave a brugola S=2mm (x1)	

Fase 1 Assemblare le gambe del tavolo

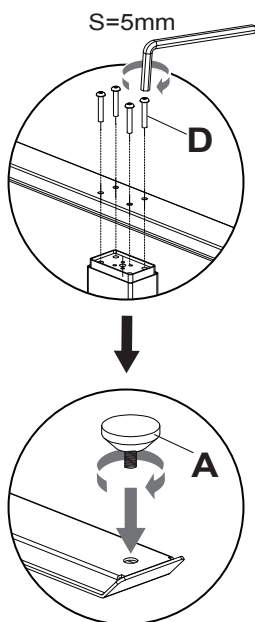
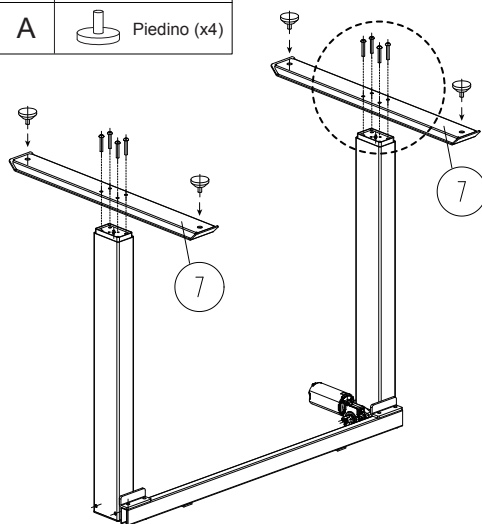
Assemblare la traversa alle gambe del tavolo



E	M8x47mm(x4)
I	S=5mm

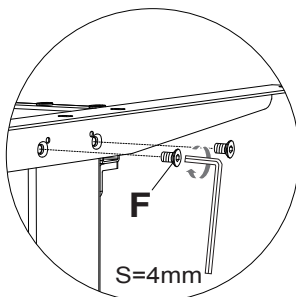
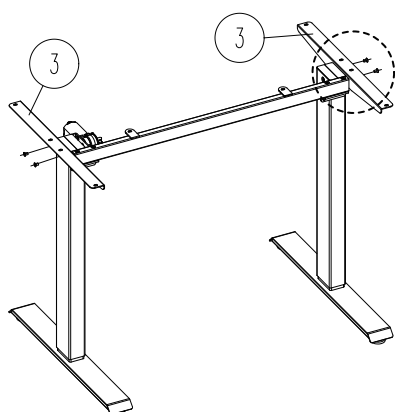


D	M6x35mm (x8)
I	S=5mm
A	Piedino (x4)

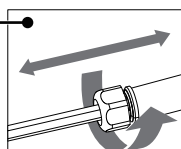
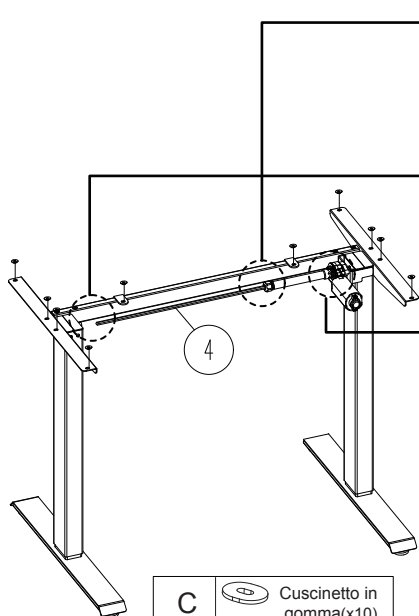


Fase 2 Assemblare le piastre laterali

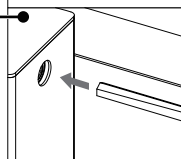
Fissare le piastre laterali alle gambe del tavolo



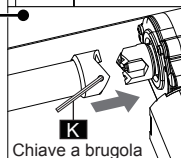
F	M6×10mm(x4)
J	S=4mm



① Allentare la manopola



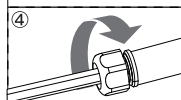
② Inserire l'asta di trasmissione nel foro esagonale e ruotare l'asta di trasmissione in senso antiorario finché la gamba sinistra non raggiunge la posizione più bassa.



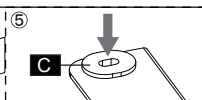
③ Inserire l'altra estremità dell'asta di trasmissione nella scanalatura della gamba (ruotare leggermente l'asta per una migliore installazione).

Chiave a brugola

Fissare l'asta di trasmissione alla scanalatura stringendo la vite di arresto preassemblata con la piccola chiave a brugola.



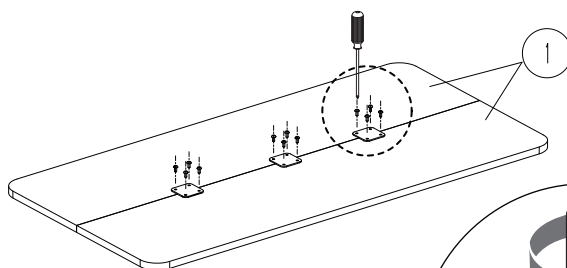
Stringere la manopola.



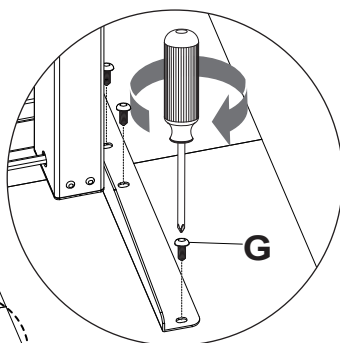
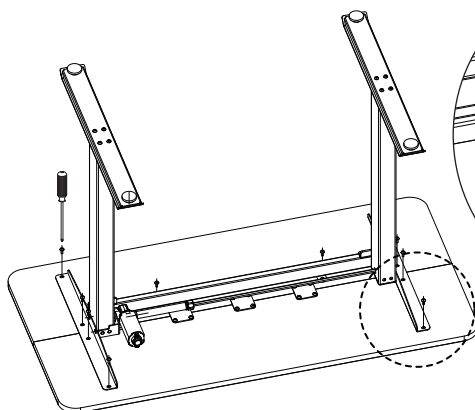
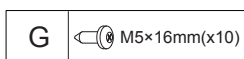
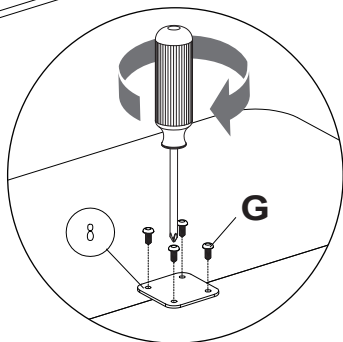
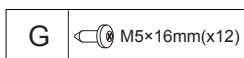
Inserire i cuscinetti in gomma.

C	Cuscinetto in gomma(x10)
K	S=2mm

Fase 3 Assemblaggio della scrivania



Cacciavite
a croce
[non incluso]



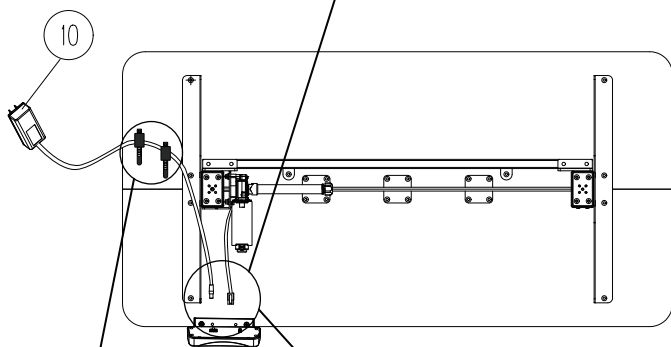
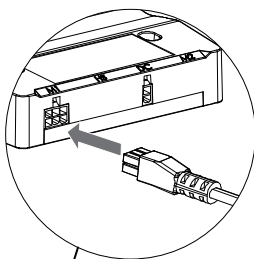
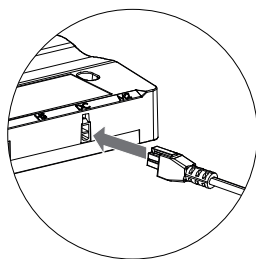
Stringere le viti

Fase 4 Assemblaggio del controllore

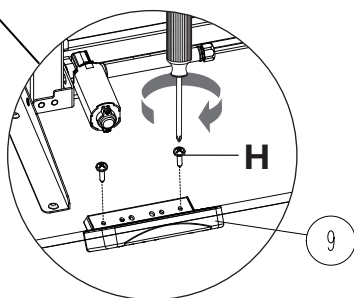
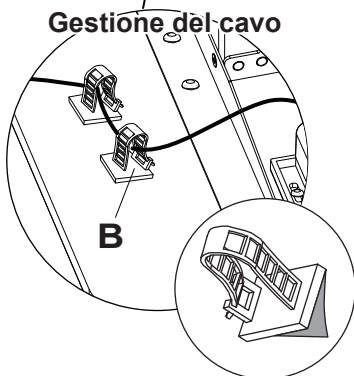
Installare il controllore sul fondo della scrivania



Cacciavite
a croce
[non incluso]



Gestione del cavo



H	M4×20mm(x2)
B	Clip per cavo (x2)

Controller Introduction

	Tenere premuto il pulsante a lungo, l'unità si solleva in modo continuo, fino a quando non raggiunge la posizione più alta (120 cm) e si rilascia il pulsante.
	Tenere premuto il pulsante a lungo, l'unità si abbassa in modo continuo, fino a quando non raggiunge la posizione più bassa (72 cm) e si rilascia il pulsante.
	Premere brevemente il pulsante [S], il display lampeggia. Premere uno dei tasti di memoria 1,2,3 per salvare l'altezza.
	Premere il pulsante  , il tavolo si sposterà all'altezza precedentemente impostata per la memoria 1.
	Premere il pulsante  , il tavolo si sposterà all'altezza precedentemente impostata per la memoria 2.
	Premere il pulsante  , il tavolo si sposterà all'altezza precedentemente impostata per la memoria 3.

Modalità di configurazione tecnica

Modifica dell'unità di misura visualizzata (UN)	Premere a lungo il tasto  , "S-" viene visualizzato e lampeggia. Premere nuovamente  e il display visualizza "Un". Premere  per selezionare. Premere  o  per passare da "SI" (metrico) a "IN" (imperiale). Premere  per salvare la scelta.
Modifica della luminosità (br)	Premere a lungo il tasto  , "S-" viene visualizzato e lampeggia. Premere nuovamente  e il display visualizza "Un". Premere  o  per passare a "br". Premere  per selezionare. Premere  o  per passare alla luminosità Bassa (L), Normale (n) o Alta (H). Premere  per salvare la scelta.
Rilevamento della forza di collisione (CF)	Premere a lungo il pulsante  , "S-" viene visualizzato e lampeggia. Premere nuovamente  e il display visualizza "Un". Premere  o  per passare a "CF" e viceversa. Premere  per selezionare. Premere  o  per passare da "OFF", a Rilevamento forza di collisione Bassa (L), Normale (n) o Alta (H). Premere  per salvare la scelta.

Modalità di protezione (modalità di blocco automatico dello schermo)

Protezione da surriscaldamento	Caldo: emette un allarme in caso di funzionamento continuo per 2 minuti. Riaccendere e attendere almeno 18 minuti prima di regolare l'altezza.
Allarme da assenza sensore	E10: emette un allarme quando il sensore del motore non viene rilevato. Innanzitutto spegnere l'apparecchio, verificare il collegamento del motore e della centralina di comando, quindi riaccendere l'apparecchio.
Protezione da sovraccarico	E20: in caso di allarme quando la scrivania sale, rimuovere gli oggetti presenti sulla scrivania e riprovare. Se l'allarme si verifica quando la scrivania scende, innanzitutto spegnere l'apparecchio, rimuovere gli oggetti presenti sulla scrivania e quindi riaccendere l'apparecchio.
Protezione antiribaltamento	E02: emette un allarme in caso di vibrazione, collisione o inclinazione durante lo spostamento della scrivania. Verificare se sono presenti vibrazioni, ostacoli o inclinazioni. Se non ci sono problemi, eseguire la procedura di reimpostazione e riprendere l'uso.
Allarme da sovratensione	E32: emette un allarme quando la tensione è superiore al valore previsto. Innanzitutto spegnere l'apparecchio e verificare se il collegamento tra l'alimentazione e la centralina di comando è regolare. Riaccendere l'apparecchio.
Allarme da sottotensione	E31: emette un allarme quando la tensione è inferiore al valore previsto. Innanzitutto spegnere l'apparecchio. Verificare se il collegamento tra l'alimentazione e la centralina di comando è regolare. Riaccendere l'apparecchio.
Allarme di differenza di livello	E60: emette un allarme quando la differenza di altezza tra la gamba sinistra e la gamba destra supera il valore impostato. Innanzitutto, spegnere l'apparecchio. Controllare se la gamba sinistra e la gamba destra sono alla stessa altezza. In caso contrario, ripetere la procedura 4 per portarle alla stessa altezza. Riaccendere l'apparecchio.
Protezione antirottura	Si arresta ed entra in stato di protezione quando la linea del motore o le linee di comando manuale vengono rimosse o scollegate accidentalmente; torna alla normalità dopo essere stato ricollegato e l'allarme azzerato.

Montagehandleiding voor de LIFT 2P11 Var. ID 3885, 3886, 3887



- Afmetingen tafelblad: 110 cm
- Geheugen voor 3 hoogteposities
- Verticaal bereik: 72 - 120 cm



stroomaansluiting
110V-240V



Snelheid
25 mm/s



Bewegingsruis
< 55dB



Laadvermogen
176 lbs / 80 kg

WAARSCHUWING:
OVERSCHRIJD
HET AANGEGEVEN
MAXIMUMGEWICHT NIET.
ERNSTIG LETSEL OF
MATERIËLE SCHADE KAN
HET GEVOLG ZIJN!

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

Algemene veiligheidsvoorschriften

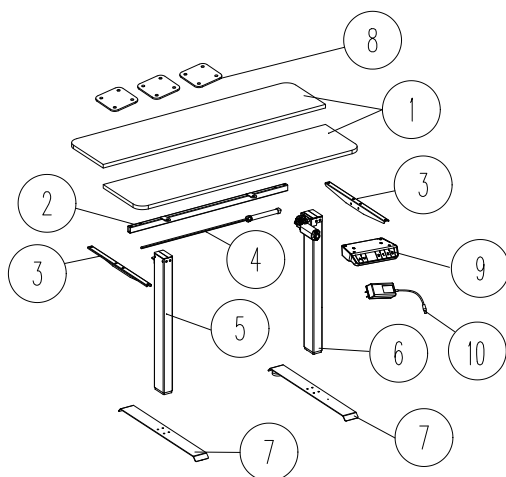
Deze kit voor een in hoogte verstelbaar bureau bevat elektrische onderdelen. Deze kit of onderdelen daarvan mogen alleen binnenshuis en in een droge omgeving worden gebruikt. Deze afzonderlijke onderdelen zijn CE-gecertificeerd. Breng in geen geval veranderingen aan de onderdelen aan en gebruik ze alleen waarvoor ze zijn bedoeld. Gebruik geen losse onderdelen die voor ander gebruik zijn bestemd. Deze zijn niet voor dit doel bestemd

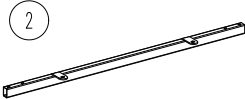
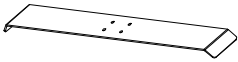
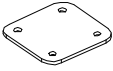
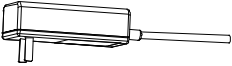
- ⚠ Dit product bevat kleine onderdelen. Gelieve kinderen (personen jonger dan 16 jaar) uit de buurt te houden wanneer u het product monteert. Deze kleine onderdelen zouden door kinderen kunnen worden ingeslikt. Er bestaat ook gevaar voor letsel en elektrische schokken.
- ⚠ Open nooit afzonderlijke onderdelen. Repareer deze ook niet. De afzonderlijke onderdelen moeten ongewijzigd en zoals bedoeld worden gemonteerd.
- ⚠ Breng elektrische onderdelen nooit in contact met vloeistoffen. Raak onderdelen, kabels, of elektrische aansluitingen nooit aan met natte handen.
- ⚠ Controleer alle onderdelen op beschadiging vóór de montage en vóór de eerste ingebruikneming. Gebruik of repareer nooit beschadigde onderdelen.
- ⚠ Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, moet u controleren of de netspanning 230 volt is. Steek de stekker nooit in het stopcontact voordat de montage volledig is voltooid. Tussentijds testen is gevaarlijk en niet toegestaan.
- ⚠ Uw eenheid moet zo worden geplaatst dat de lengte van het bijgeleverde snoer het stopcontact bereikt zonder dat een verlengsnoer nodig is. Verleng de kabel nooit zelf. Dit mag alleen worden uitgevoerd door een specialist, die ook de aansprakelijkheid voor eventuele schade op zich neemt.
- ⚠ Geen enkel onderdeel of component mag door u worden gerepareerd, maar moet volledig vervangen worden als het defect is.
- ⚠ De kit moet een vaste plaats hebben. Ga niet liggen, zitten of staan op de tafel of standaard.

Belangrijk:

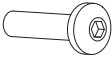
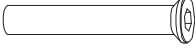
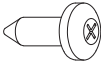
Deze kit mag uitsluitend worden gebruikt om een in hoogte verstelbaar bureau te monteren!
Om ongelukken van welke aard ook te voorkomen, moet u deze montage-instructies lezen en begrijpen.

LISTA DE COMPONENTES



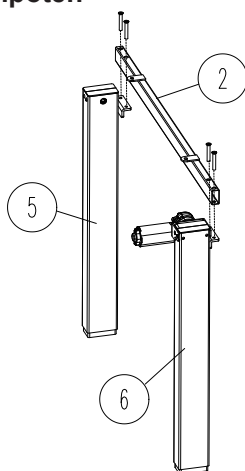
 Bureaublad (x2)	 Dwarsstang (x1)	 Zijplaten (x2)
 Transmissiestang (x1)	 Linker tafelpoot (x1)	 Rechter tafelpoot (x1)
 Voetstuk (x2)	 Tafelbladconnector (x3)	 Bediening (x1)
 Stroomvoorziening (x1)		

LISTA DE HERRAJES

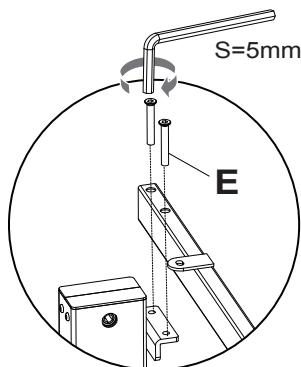
A  Voe (x4)	B  Kabelklem (x2)	C  Rubberstootkussen (x12) (met 2 stuks extra stootkussens)
D  Schroeven M6×35mm (x8)	E  Schroeven M8×47mm (x4)	F  Schroeven M6×10mm (x6) (met 2 stuks extra schroeven)
G  Schroeven M5×16mm (x24) (met 2 stuks extra schroeven)	H  Schroeven M4×20mm (x4) (met 2 stuks extra schroeven)	I  Inbussleutel S=5mm (x1)
J  Inbussleutel S=4mm (x1)	K  Inbussleutel S=2mm (x1)	

Stap 1 Zet de tafelpoten in elkaar

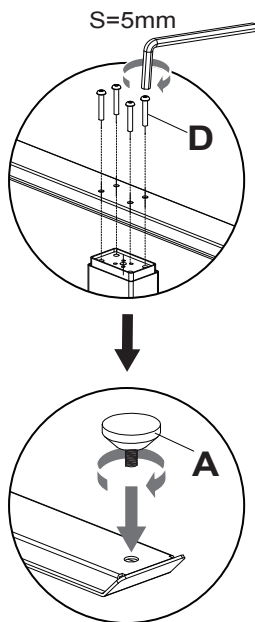
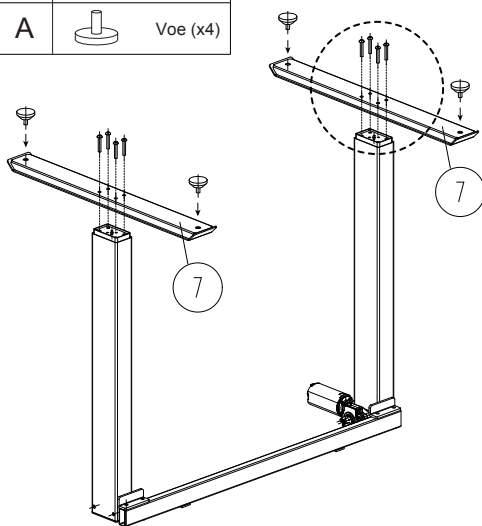
Monteer de dwarsbalk aan de tafelpoten



E	M8x47mm(x4)
I	S=5mm

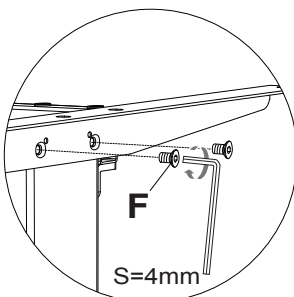
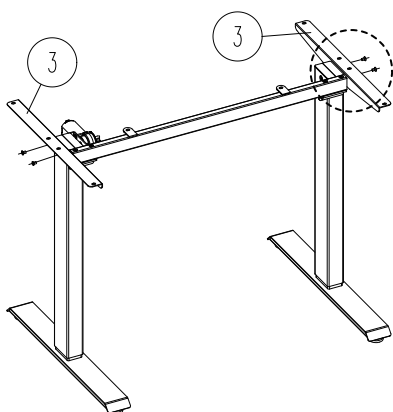


D	M6x35mm (x8)
I	S=5mm
A	Voe (x4)

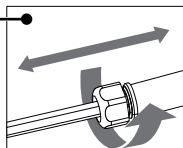
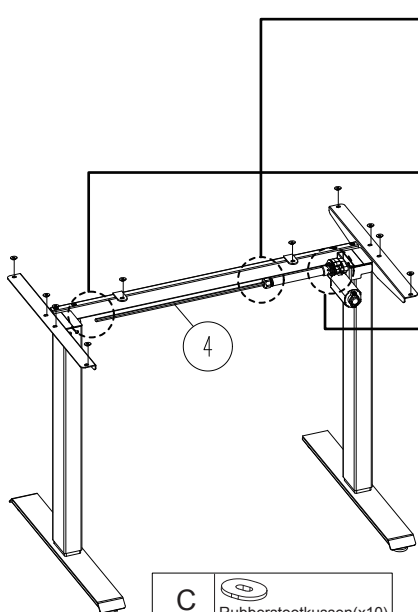


Stap 2 Zet de zijplaten in elkaar

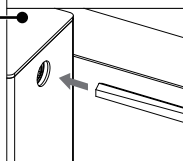
Monteer de zijplaten aan de tafelpoten



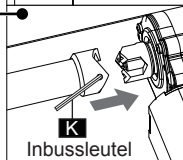
F	 M6×10mm(x4)
J	 S=4mm



Draai de knop los



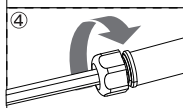
Steek de transmissiestang in het zeskantgat en draai de transmissiestang linksom totdat de linkerpot in de laagste stand komt.



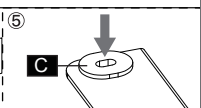
Steek het andere uiteinde van de transmissiestang in de gleuf van de poot (u mag de stang iets draaien voor een betere installatie.)

Inbussleutel

Zet de transmissiestang vast in de gleuf door de voorgemonteerde stelschroef aan te draaien met de kleine inbussleutel.



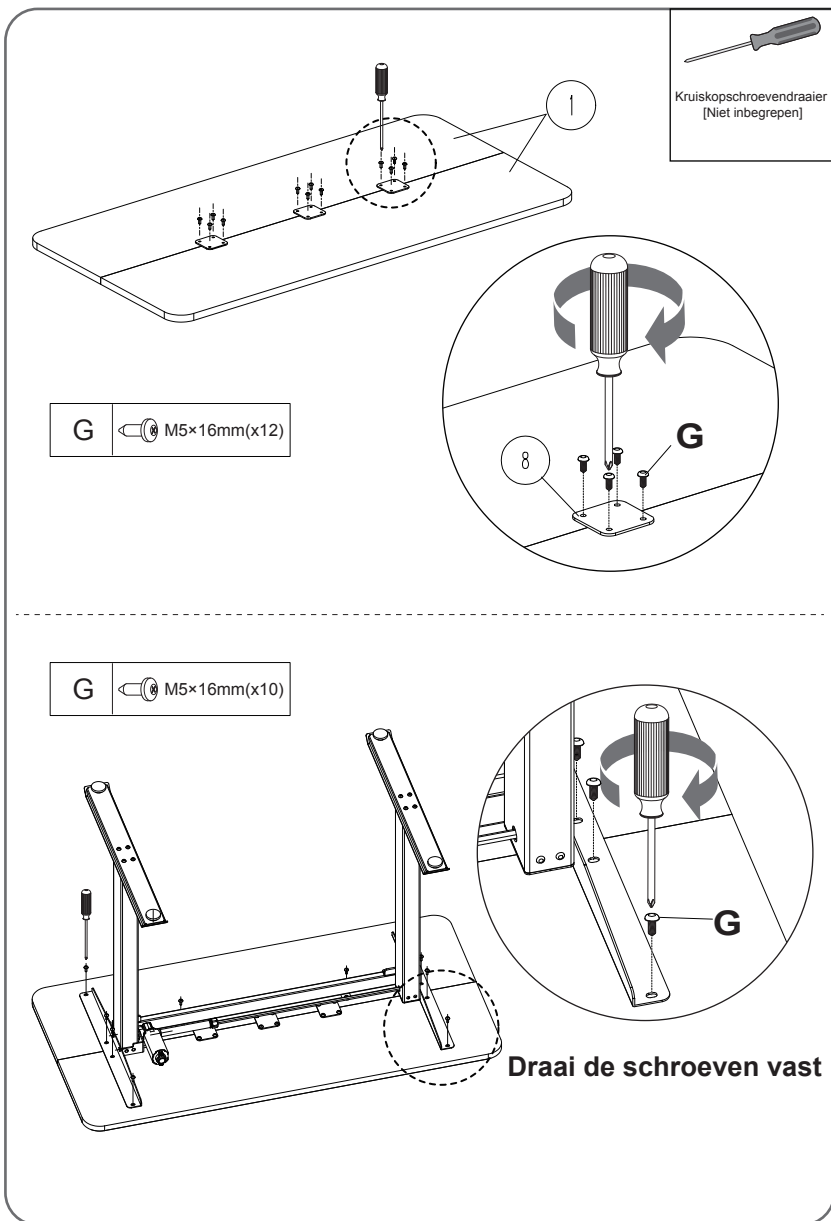
Draai de knop vast.



Plaats de rubberen stootkussentjes.

C	 Rubberstootkussen(x10)
K	 S=2mm

Stap 3 Zet het bureaublad in elkaar

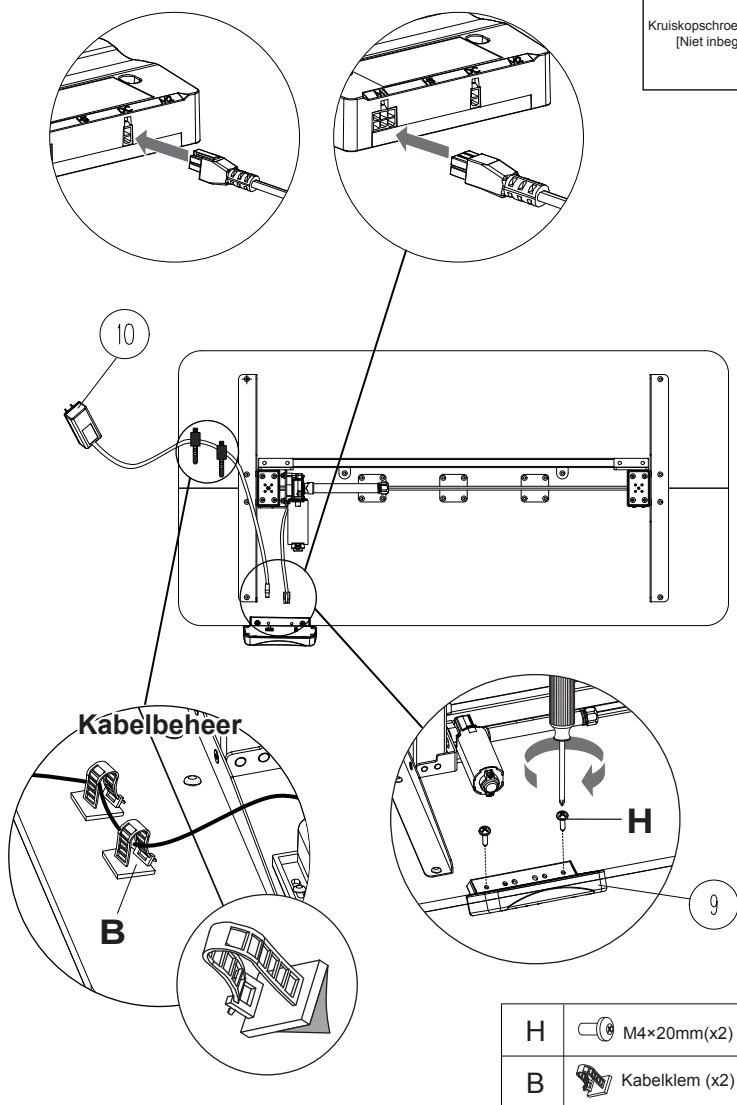


Stap 4 Zet de bediening in elkaar

Monteer de bediening aan de onderkant van het bureaublad



Kruiskopschroevendraaier
[Niet inbegrepen]



H	 M4×20mm(x2)
B	 Kabelklem (x2)

Bediening inleiding

	Als u de toets lang indrukt, gaat het blad traploos omhoog, tot het de hoogste stand van 120 cm bereikt en u de toets loslaat.
	Als u de toets lang indrukt, zal het blad traploos omlaag gaan, tot het de laagste stand van 72 cm bereikt en u de toets loslaat.
	Druk kort op de [S] toets, het display knippert. Druk op één van de 1,2,3 geheugentoetsen om de hoogte op te slaan.
	Druk op de [1] toets, en het bureau gaat naar de bepaalde hoogte die eerder voor geheugen 1 was ingesteld.
	Druk op de [2] toets, en het bureau gaat naar de bepaalde hoogte die eerder voor geheugen 2 was ingesteld.
	Druk op de [3] toets, en het bureau gaat naar de bepaalde hoogte die eerder voor geheugen 3 was ingesteld.

Technische modus

Wijzigen van de weergegeven eenheid (UN)	Druk lang op de toets [S], "S--" verschijnt en knippert. Druk opnieuw op [S] en op het scherm verschijnt "Un". Druk op [S] om te selecteren. Druk op  of  om te schakelen tussen "SI" (metrisch) of "IN" (imperiaal). Druk op [S] om uw keuze op te slaan.
Helderheid wijzigen (br)	Druk lang op de toets [S], "S--" verschijnt en knippert. Druk opnieuw op [S] en op het scherm verschijnt "Un". Druk op  of  om over te schakelen naar "br". Druk op [S] om te selecteren. Druk op  of  om te schakelen tussen Lage (L), Normale (n) of Hoge (H) helderheid. Druk op [S] om uw keuze op te slaan.
Detectie van botsingskrachten (CF)	Druk lang op de toets [S], "S--" verschijnt en knippert. Druk opnieuw op [S] en op het scherm verschijnt "Un". Druk op  of  om over te schakelen naar "CF". Druk op [S] om te selecteren. Druk op  of  om te schakelen tussen "OFF", Lage (L), Normale (n) of Zware (H) Detectie van botsingskrachten. Druk op [S] om uw keuze op te slaan.

Beschermingsmodus (automatisch vergrendelscherm)

Oververhittingsbeveiliging	Heet: Geeft een alarm als hij 2 minuten onafgebroken werkt. Opnieuw aanzetten en minstens 18 minuten wachten alvorens de hoogte in te stellen.
Sensorloos alarm	E10: Geeft een alarm als de motorsensor niet wordt gedetecteerd. Schakel eerst de stroom uit. Controleer de verbinding tussen de motor en de schakelkast, en schakel dan de stroom weer in.
Overbelastingsbeveiliging	E20: Overbelastingsalarm. Als het alarm afgaat wanneer het bureau omhoog gaat, verwijdert u de spullen op het bureau en probeert u het opnieuw. Als het alarm afgaat wanneer het bureau omlaag gaat, schakelt u het eerst uit, verwijdert u de spullen op het bureau en schakelt u het weer in.
Bescherming tegen terugstoten	E02: Geeft een alarm bij trilling, botsing of helling in bureau in beweging. Controleer of er trilling, obstakels of helling is. Als er bovenop geen problemen zijn, voer dan het reset-proces uit en gebruik het opnieuw.
Overspanningsalarm	E32: Geeft een alarm als de spanning hoger is dan de vereiste waarde. Schakel eerst uit. Controleer of de verbinding tussen voeding en schakelkast in orde is. Schakel de stroom weer in.
Onderspanningsalarm	E31: La alarma se activa cuando la tensión es inferior al valor requerido. Es necesario comprobar si la conexión entre la caja de alimentación y la caja de control es correcta. Volver a encender.
Stap alarm	Geeft een alarm wanneer het hoogteverschil tussen de linkerpoot en de rechterpoot de ingestelde waarde overschrijdt. Schakel eerst de stroom uit. Controleer of de linkerpoot en de rechterpoot op dezelfde hoogte staan. Zo niet, doe dan proces 4 opnieuw om ze op dezelfde hoogte te krijgen. Schakel de stroom weer in.
Onderbroken beveiliging	De motor stopt en gaat over in de beveiligingstoestand wanneer de motorleiding of handbediende bedieningskabels per ongeluk worden verwijderd of losgekoppeld; keert terug naar normaal nadat ze opnieuw zijn aangesloten en het alarm is opgeheven.

Monteringsanvisning för LIFT 2P11

Var. ID 3885, 3886, 3887



- Bordsytans mått: 110 cm
- Tre höjders minne
- Höjdintervall: 72–120 cm



strömingång
110V-240V



Fart
25 mm/s



Rörelseljud
< 55dB



Lastförmåga
176 lbs / 80 kg

WARNING: ÖVERSKRID INTE
MAXIMAL ANGIVEN BÄRKRAFT.
ALLVARLIG SKADA ELLER
EGENDOMSSKADA KAN UPPSTÄ!

Albatros International GmbH, Konrad-Zuse-Str. 3; D-54552 Nerdlen
info@albatros-international.eu

Allmänna säkerhetsanvisningar

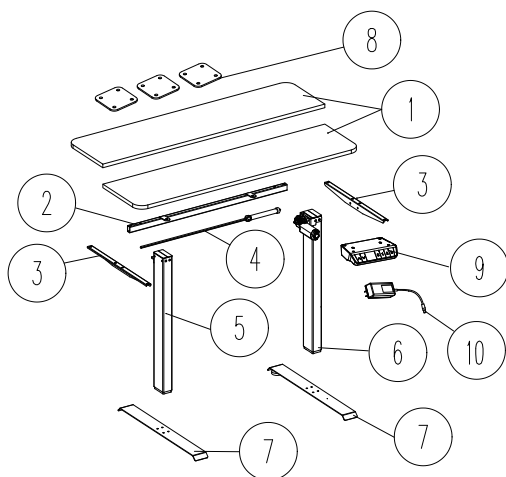
Detta kit för ett höj- och sänkbart skrivbord innehåller elektriska komponenter. Detta kit eller delar därav får endast användas inomhus och i torra miljöer. Dessa enskilda komponenter är CE-certifierade. Gör under inga omständigheter några ändringar i komponenterna och använd dem endast för avsett ändamål. Använd inte enskilda delar avsedda för annan användning. Dessa är inte avsedda för detta ändamål.

- ⚠ Denna produkt innehåller små komponenter. Dessa kan sväljas av barn. Håll barn (personer under 16 år) borta från monteringsplatsen. Det finns också risk för personskador och elektriska stötar.
- ⚠ Öppna aldrig enskilda komponenter. Reparera dem inte heller. De enskilda komponenterna ska monteras oförändrade och som avsett.
Se till att elektriska delar aldrig kommer i kontakt med vätskor. Rör aldrig delar, kablar eller elektriska anslutningar med våta händer.
- ⚠ Kontrollera att alla delar är oskadade före montering och före första drift. Använd eller reparera aldrig skadade delar.
- ⚠ Innan du sätter i kontakten i ett uttag, se till att nätspänningen är 230 volt. Sätt aldrig i kontakten i uttaget innan arbetet är helt klart. Tester då och då under monteringen är otillåtliga och farliga.
- ⚠ Enheten ska placeras så att kabelns längd når uttaget utan att det behövs en förlängningskabel. Förläng aldrig kabeln själv. Detta får endast utföras av en specialist, som också tar ansvar för eventuella skador.
- ⚠ Ingen del eller komponent får repareras av dig utan måste bytas ut helt om den är defekt.
- ⚠ Kitet måste stå på en fast plats. Varken ligg, sitt eller stå på bordet eller ställningen.

Viktigt:

Detta kit ska endast användas för att skapa ett höj- och sänkbart skrivbord! För att undvika olyckor av alla slag, läs och förstå dessa monteringsanvisningar.

KOMPONENTLISTA



1



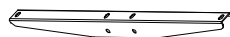
Bordsyta (x2)

2



Tvärstång (x1)

3



Sidoplattor (x2)

4



Transmissionsstav (x1)

5



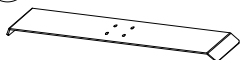
Vänster bordsben (x1)

6



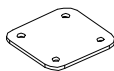
Höger bordsben (x1)

7



Benbas (x2)

8



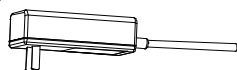
Bordsskivans fäste (x3)

9



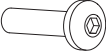
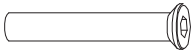
Styrenhet (x1)

10



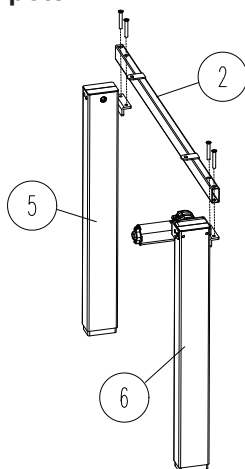
Effekt (x1)

HÅRDVARULISTA

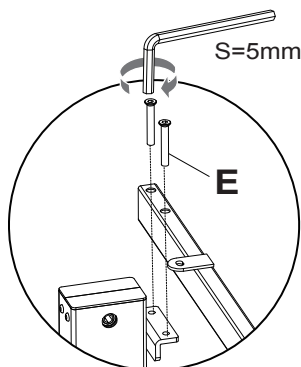
A  Fot (x4)	B  Kabelhållare (x2)	C  Gummikudde (x12) (inkl. 2 st. extra kuddar)
D  Skravar M6×35mm (x8)	E  Skravar M8×47mm (x4)	F  Skravar M6×10mm (x6) (inkl. 2 extra skruvar)
G  Skravar M5×16mm (x24) (inkl. 2 extra skruvar)	H  Skravar M4×20mm (x4) (inkl. 2 extra skruvar)	I  Insexnyckel S=5mm (x1)
J  Insexnyckel S=4mm (x1)	K  Insexnyckel S=2mm (x1)	

Steg 1 Montera bordsbenen

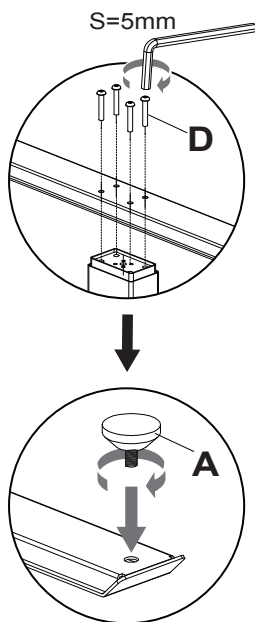
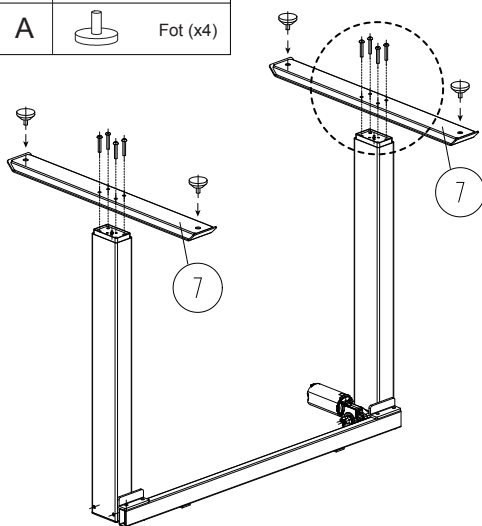
Monteer de dwarsbalk aan de tafelpoten



E	M8x47mm(x4)
I	S=5mm

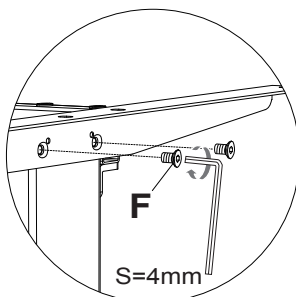
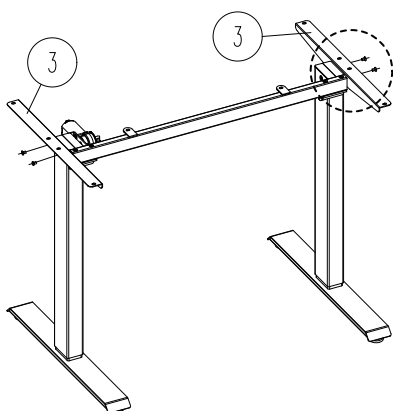


D	M6x35mm (x8)
I	S=5mm
A	Fot (x4)

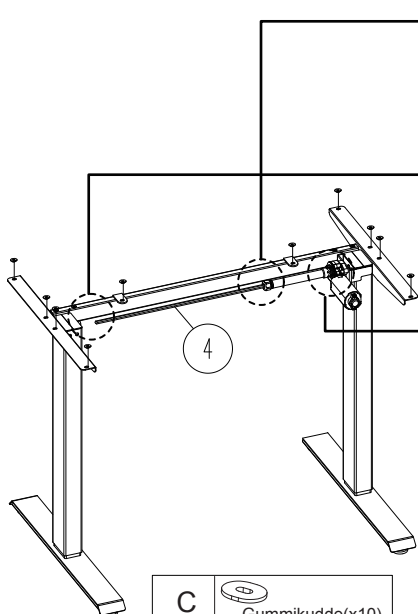


Steg 2 Montera sidoplattorna

Fäst sidoplattorna på bordsbenen



F	M6×10mm(x4)
J	S=4mm



C	Gummikudde(x10)
K	S=2mm

①

Skruva knoppen lösare

②

Sätt in transmissionsstängan i sexkantshålet och vrid transmissionsstängan motsols tills vänster ben går till lägsta position.

③

Stick in den andra änden av transmissionsstängan i hålet på benet (Du kan rotera stängan något för bättre installation.)

K
Inbussleutel

Säkra överföringsstängan i hålet genom att dra åt den förmonterade inställningsskruven med den lilla insexnyckeln.

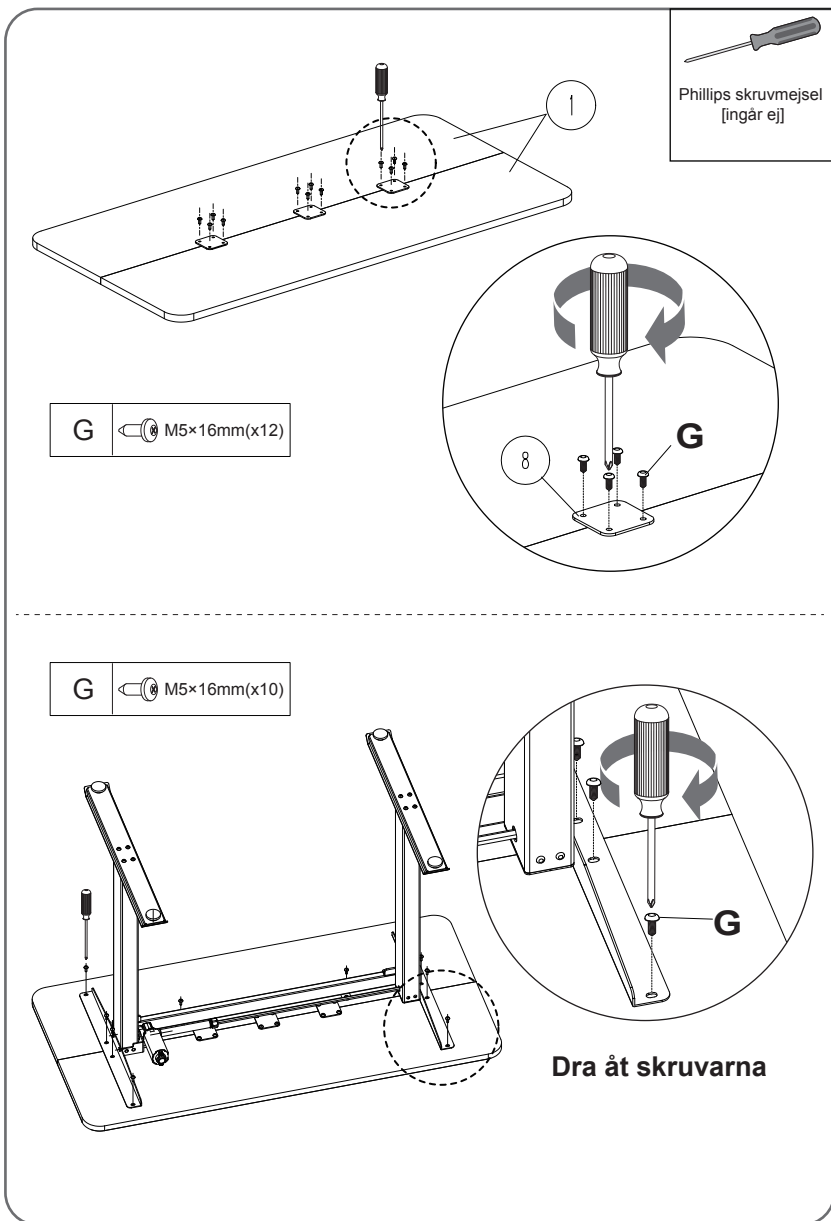
④

Dra åt knoppen.

⑤

Sätt i gummikuddarna.

Steg 3 Montera bordsytan

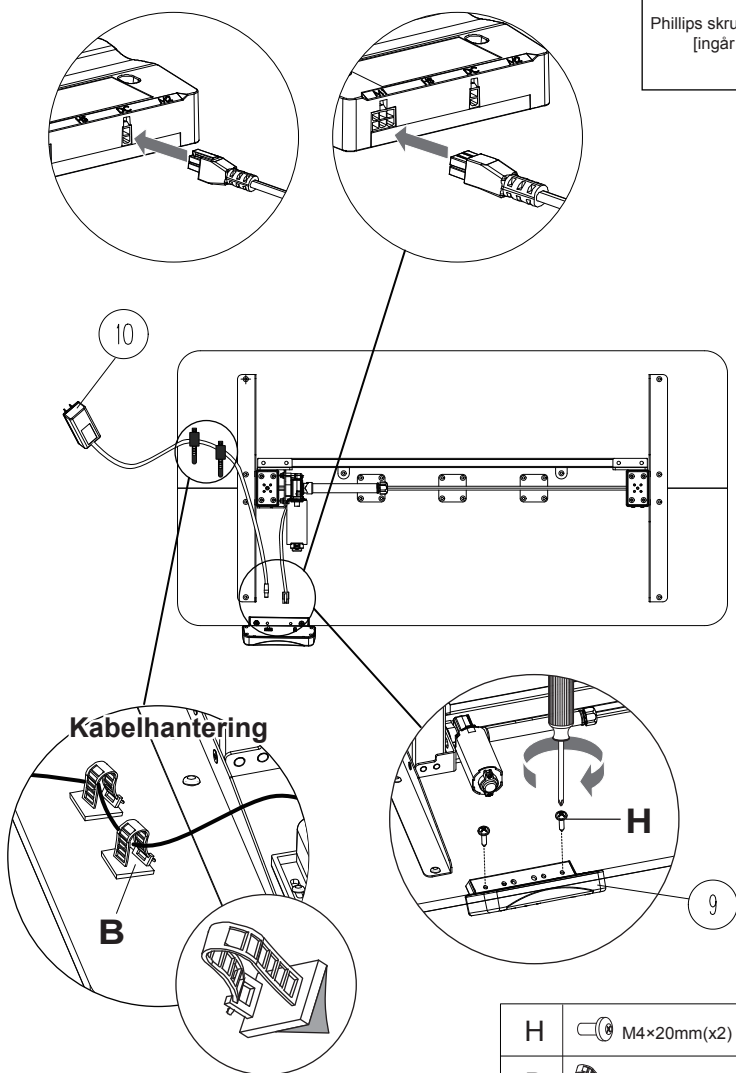


Steg 4 Montera styrenheten

Installera styrenheten på undersidan av skrivbordet



Phillips skruvmejsel
[ingår ej]



Introduktion till styrenheten

	Tryck en lång stund på knappen för att lyfta enheten kontinuerligt tills den når sin högsta position på 120 cm och släpp knappen.
	Tryck en lång stund på knappen för att lyfta enheten kontinuerligt tills den når sin högsta position på 120 cm och släpp knappen.
	När du trycker kort på knappen [S] blinkar displayen. Tryck på någon av minnesknapparna 1, 2 eller 3 för att spara höjden.
	När du trycker på knappen  flyttas skrivbordet till den höjd som tidigare var inställd för minne 1.
	När du trycker på knappen  flyttas skrivbordet till den höjd som tidigare var inställd för minne 2.
	När du trycker på knappen  flyttas skrivbordet till den höjd som tidigare var inställd för minne 3.

Tekniskt läge

Change Displayed Unit (UN)	När du trycker länge på knappen  visas ett blinkande "S—". När du trycker på  igen visar displayen "Un". Tryck på  för att välja. Tryck på  eller  för att växla mellan "SI" (metrisk) eller "IN" (imperial). Spara ditt val genom att trycka på  .
Change Brightness (br)	När du trycker länge på knappen  visas ett blinkande "S—". När du trycker på  igen visar displayen "Un". Tryck på  eller  för att växla till "br". Tryck på  för att välja. Tryck på  eller  för att växla mellan Låg (L), Normal (N) eller Hög (H) ljusstyrka. Spara ditt val genom att trycka på  .
Collision Force Detection (CF)	När du trycker länge på knappen  visas ett blinkande "S—". Tryck  igen och displayen visar "Un". Tryck på  eller  för att växla till "CF". Tryck på  för att välja. Tryck på  eller  för att växla mellan "OFF", Låg (L), Normal (n) eller Tung (H) kollisionskraftsdetektering. Spara ditt val genom att trycka på  .

Skyddsläse (automatiskt skärmlås)

Over-heating protection	Överhettning: Larmar när du aktiverat bordet i över två minuter. Starta om och vänta i minst 18 minuter.
Sensor less alarm	E10: Larmar när motorsensorn inte kan avläsas. Stäng först av strömmen. Kontrollera att motorn är ansluten till styrenheten och slå sedan på igen.
Overload protection	E20: Överbelastningslarm. Om alarmet går på när du höjer skrivbordet, ta bort pirlarna som ligger på skrivbordet och försök igen. Om alarmet går på när du sänker skrivbordet, stäng först av strömmen, ta sedan bort pirlarna som ligger på skrivbordet och slå på strömmen.
Rebound protection	E02: Larmar vid vibration, kollision eller lutning när bordet rör sig. Kontrollera om det finns vibrationer, hinder eller lutning. Om inga problem ovan, gör återställningsprocessen och använd bordet igen.
Over voltage alarm	E32: Larmar när spänningen är högre än vad som krävs. Stäng först av. Kontrollera om anslutningen mellan ström och styrenhet är OK. Slå på strömmen igen.
Under voltage alarm	E31: Larmar när spänningen är lägre än önskat värde. Stäng först av. Kontrollera om anslutningen mellan ström och styrenhet är OK. Slå på strömmen igen.
Step out alarm	E60: Larmar när höjdskillnaden mellan vänster och höger ben överstiger det inställda värdet. Stäng först av. Kontrollera om vänster och höger ben är på samma höjd. Om de inte är det, gör om process 4 för att ställa dem på samma höjd. Slå på strömmen igen.
Breaking protection	Stannar och går in i skyddstillstånd när motorledningen eller manuella styrledningar tas bort eller dras ut av misstag; återgår till det normala efter att ledningen återansluts och larmet stoppas

DE Deutsch

EG Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß unten nachfolgend bezeichnetes Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt (1) gemäß den Bestimmungen der Richtlinien (2) Prüfbericht (3) ausstellende Prüfstelle 3

ENG English:

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards (1) in accordance with the regulations of the undermentioned Directives (2) test report (3) issuing test office 3.

1. Allgemein / General

MD: EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019,
EN 62233:2008

2. **Control Unit & Adaptor**

(1) EN 55014-1:2017; EN55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN61000-3-3:2013;
EN IEC 61558-1: 2019; EN 61558-2-16: 2009/A1: 2013

(2) EC 2014/30/EU (EMC); EC 2006/42/EU (MD); EC 2014/35/EU (LVD)

(3) SHES210601092901, SHES210601092902; 50352914 001; 50352915 001;
CANEC2102799001; ATSC210203781

(4) ROHS: EU 2011/65/EU Annex II, ZU 2015/863

(5) ERP: EU 2019/1782

3. TÜV Rheinland LGA Products GmbH und TÜV Rheinland (Shanghai) Co. Ltd.

SGS Standards Technical Services

ATS Electronic Technology Co., Ltd

D Für den Hersteller und verantwortlich für die technische Dokumentation

ENG Importer and technical documents responsible

PL Manufacteur Przechowanie techniczne dokumenty

NL Hersteeling an Bewarende techniese documenten

FR Manufacteur e Conservation des documents techniques



Nerdlen, 15.07.2022

Reinhard Neef, Geschäftsführung / Direction

Albatros International GmbH, Konrad Zuse Strasse 3, 54552 Nerdlen, Germany

Die Komponenten sind ein Qualitätserzeugnisse. Sie wurden unter Beachtung der derzeitigen technischen Erkenntnisse konstruiert und unter Verwendung eines üblichen guten Materials sorgfältig gebaut. Die Gewährleistungszeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kassenbon, Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist. Innerhalb der Gewährleistungszeit werden alle Funktionsfehler der Komponenten durch unseren Kundendienst beseitigt, die nachweisbar, trotz vorsichtsmäßiger Behandlung entsprechend unserer Bedienungsanleitung auf Materialfehler zurückzuführen sind. Die Gewährleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch die Instandsetzung oder Ersatz einzelner Teile wird die Gewährleistungszeit weder verlängert noch wird neue Gewährleistungszeit für die einzelnen Komponenten in Gang gesetzt. Für eingebaute Ersatzteile läuft keine eigene Gewährleistungsfrist. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Schäden und Mängel an Komponenten oder deren Teile, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung auftreten. Das gilt auch bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Einbau von Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Programm aufgeführt sind. Beim Eingreifen oder Veränderungen an Komponenten durch Personen, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf die Teile, die durch eine natürliche Abnutzung verschlissen werden. **Bei Gewährleistungsanspruch, Störungen, Ersatzteil- oder Zubehörbedarf wenden Sie sich bitte an die hier aufgeführte Kundendienstzentrale:**

Kundendienstzentrale:

Albatros International GmbH

Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Germany)

Tel: +49 (0)6592-1730200

Fax: +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de

info@albatros-international.eu

Änderungen vorbehalten.

Modell:

gekauft bei:

in (Ort, Straße):

Name d. Käufers:

Straße, Haus-Nr.:

PLZ, Ort :

Telefon:

Datum, Unterschrift:

Fehlerbeschreibung:

The components are quality products. They were designed taking into consideration the latest technical knowledge, and carefully constructed using a standard, good quality material.

The warranty period is 24 months from the time of handover, which must be confirmed through a sales receipt, invoice or delivery note. Within the warranty period, any functional defects in the components will be fixed by our customer service team if these can be shown to be the result of a material defect that has arisen despite prudent handling in accordance with our operating instructions.

The warranty will include repairing defective parts or providing properly functioning replacements free of charge and at our discretion. Any parts that are replaced will become our property. The repair or replacement of individual parts does not result in an extension to the warranty period, nor is there a new warranty period for the specific components affected. There is no separate warranty period for built-in spare parts. We offer no warranty for damage or defects affecting components or their parts if these are caused by excessive use, or incorrect handling or maintenance. The same applies for failure to follow the operating instructions and for the installation of spare parts or accessories not listed in our range. Warranty claims shall be void in the event of interference or modifications to components by unauthorised individuals.

The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. **In the event of a warranty claim, fault, need for a spare part or accessory, please contact the customer support centre specified here:**

Customer support centre:
Albatros International GmbH
Konrad-Zuse-Str. 3
D-54552 Nerdlen (Germany)
Tel: +49 (0)6592-1730200
Fax: +49 (0)6592-1730209
www.albatros-international.de
info@albatros-international.eu

Subject to modification.

Model:

Purchased at:	
In (town/city, street):	
Buyer's name:	
Street, building number:	
Postcode, town/city:	
Telephone:	
Date, signature:	
Fault description:	

Les composants sont des produits de qualité. Ils ont été conçus en tenant compte des connaissances techniques actuelles et ont été construits avec soin en utilisant des matériaux habituels de bonne qualité.

La période de garantie est de 24 mois et commence au moment de la livraison, qui doit être prouvée par le ticket de caisse, la facture ou le bon de livraison. Pendant la période de garantie, notre service après-vente élimine tous les défauts de fonctionnement des composants dont il est prouvé qu'ils sont dus à des défauts de matériel, malgré une manipulation prudente, conforme à notre mode d'emploi.

La garantie s'exerce de telle sorte que les pièces défectueuses soient, à notre choix, réparées gratuitement ou remplacées par des pièces en parfait état. Les pièces remplacées deviennent notre propriété. La réparation ou le remplacement de certaines pièces ne prolonge pas la période de garantie et ne fait pas courir une nouvelle période de garantie pour les différents composants. Les pièces de rechange installées ne bénéficient pas d'une période de garantie propre. Nous n'assurons aucune garantie pour les dommages et les défauts des composants ou de leurs pièces dus à une utilisation excessive, à une manipulation et à un entretien incorrects. Cela vaut également en cas de non-respect du mode d'emploi et de montage de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas mentionnés dans notre programme. Toute intervention ou modification de composants par des personnes non autorisées par nous annule le droit à la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux pièces qui s'usent naturellement.
En cas de recours en garantie, de panne, de besoin de pièces de rechange ou d'accessoires, veuillez vous adresser au centre de service après-vente suivant :

Centre de service après-vente

Albatros International GmbH
 Konrad-Zuse-Str. 3
 D-54552 Nerdlen (Allemagne)

Tél. : +49 (0)6592-1730200
 Fax : +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de
info@albatros-international.eu

Sous réserve de modifications.

Modèle:

Acheté chez:

À (ville, rue):

Nom de l'acheteur:

Numéro, rue:

Code postal, ville:

Téléphone:

Date, signature:

Description du problème:

I componenti sono prodotti di qualità. Sono stati progettati in base alle conoscenze tecniche attuali e costruiti con cura utilizzando un consueto materiale di buona qualità.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dal momento della consegna, di cui deve essere data evidenza con uno scontrino, una fattura o una bolla/un DDT. All'interno del periodo di garanzia il nostro servizio di assistenza clienti provvederà a eliminare tutti i difetti di funzionamento dei componenti che siano imputabili in modo dimostrabile a vizi del materiale e si siano presentati nonostante un utilizzo attento e conforme alle nostre istruzioni per l'uso.

La garanzia verrà applicata in una delle modalità indicate di seguito, a nostra discrezione: riparando gratuitamente le parti difettose oppure sostituendole con parti perfettamente funzionanti. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. La riparazione o la sostituzione di singole parti non comporta l'estensione del periodo di garanzia né l'applicazione di un nuovo periodo di garanzia per i singoli componenti. Per le parti di ricambio montate non decorre un periodo di garanzia separato. Non ci assumiamo alcuna garanzia per danni o difetti dei componenti o di altre parti causati da una sollecitazione eccessiva, una gestione o una manutenzione inadeguate. Quanto sopra si applica anche in caso di mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e al montaggio di parti di ricambio o accessori che non appartengono alla nostra gamma di prodotti. Interventi o modifiche da parte di persone non autorizzate da noi faranno decadere la garanzia.

La garanzia non copre le parti danneggiate in seguito alla normale usura. **Per esercitare il proprio diritto alla garanzia o in caso di anomalie, richiesta di parti di ricambio o accessori, si prega di contattare la centrale del servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato di seguito:**

Centrale del servizio di assistenza clienti:

Albatros International GmbH
Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Germania)

Tel: +49 (0) 6592-1730200

Fax: +49 (0) 6592-1730209

www.albatros-international.de

info@albatros-international.eu

Con riserva di modifica.

Modello:

Acquistato presso:

A (località, via):

Nome dell'acquirente:

Via, numero civico:

CAP, località:

Telefono:

Data, firma:

Descrizione del difetto:

Los componentes son un producto de calidad. Han sido diseñados de conformidad con los conocimientos técnicos actuales y fabricados cuidadosamente utilizando materiales de uso habitual de primera calidad. El período de garantía es de 24 meses y comienza en el momento de la entrega, la cual deberá acreditarse mediante recibo, factura o albarán. Dentro del período de garantía, nuestro Servicio de Atención al Cliente subsanará todos los fallos de funcionamiento de los componentes que se pueda demostrar que se deben a defectos del material a pesar haber realizado un uso cuidadoso de acuerdo con nuestras instrucciones de uso. La garantía se otorga de forma que las piezas defectuosas se reparan gratuitamente o se sustituyen por piezas sin defectos, a nuestra discreción. Las piezas sustituidas pasan a ser de nuestra propiedad. La reparación o la sustitución de piezas individuales no ampliará el período de garantía ni dará lugar a un nuevo período de garantía para los componentes individuales. No existe un período de garantía independiente para las piezas de recambio instaladas. La garantía no cubre los daños y defectos de los componentes o de sus piezas que se produzcan debido a un uso excesivo, una manipulación y un mantenimiento inadecuados. Esto también se aplica en caso de incumplimiento de las instrucciones de uso, así como también en caso de instalación de piezas de repuesto y accesorios que no figuran en nuestro programa. La intervención o modificación de los componentes por parte de personas no autorizadas por nosotros invalidará la garantía.

La garantía no cubre las piezas que se desgastan por el uso natural. En caso de reclamaciones de garantía, fallos de funcionamiento o necesidad de piezas de repuesto o accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente indicado a continuación:

Servicio de Atención al Cliente:

Albatros International GmbH
Konrad-Zuse-Str. 3
D-54552 Nerdlen (Alemania)

Tel: +49 (0)6592-1730200
Fax: +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de
info@albatros-international.eu

Sujeto a cambios sin notificación previa.

Modelo:

comprado en:
en (ciudad, calle):
Nombre del comprador:
Calle, casa nº:
Código postal, ciudad:
Teléfono:
Fecha, firma:
Descripción del problema:

De componenten zijn kwaliteitsproducten. Deze zijn geconstrueerd met inachtneming van de huidige technische inzichten en zorgvuldig gebouwd met gebruikmaking van gewoonlijk goed materiaal. De garantieperiode bedraagt 24 maanden en gaat in op het tijdstip van de overdracht, die dient te worden aangetoond door middel van een kassabon, factuur of leverbon. Tijdens de garantieperiode worden alle storingen van de componenten door onze klantenservice verholpen, voor zover deze aantoonbaar, ondanks voorzichtige behandeling conform onze bedieningshandleiding aan materiaalfouten zijn toe te schrijven. De garantie wordt op deze wijze verleend, dat defecte onderdelen naar eigen keuze door ons kosteloos worden gerepareerd of door foutloze onderdelen worden vervangen. Bij vervanging van onderdelen worden de gedemonteerde onderdelen ons eigendom. Door reparatie of vervanging van afzonderlijke onderdelen wordt de garantieperiode noch verlengd, noch gaat een nieuwe garantieperiode voor de afzonderlijke componenten

in. Voor ingebouwde vervangende onderdelen geldt geen eigen garantieperiode. Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor schade en gebreken aan componenten of onderdelen daarvan, die zich voordoen als gevolg van overmatige belasting, ondeskundige behandeling en onderhoud optreden. Dat is ook van toepassing op het niet nakomen van de bedieningshandleiding en het inbouwen van reserveonderdelen en accessoires die niet in ons leveringsprogramma vermeld staan. Bij ingrepen of wijzigingen aan componenten door personen die hiertoe niet door ons zijn gemachtigd, vervalt het recht op garantie.

De garantie is niet van toepassing op defecten aan onderdelen die het gevolg zijn van natuurlijke slijtage. **Neem voor garantieclaims, bij storingen, behoefte aan reserveonderdelen of accessoires a.u.b. contact op met de hier vermelde centrale klantenservice:**

Centrale klantenservice:

Albatros International GmbH

Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Duitsland)

Tel: +49 (0)6592-1730200

Fax: +49 (0)6592-1730209

www.albatros-international.de

info@albatros-international.eu

Onder voorbehoud van wijzigingen.

Model:

gekocht bij:

in (plaats, straat):

Naam v.d. klant:

Straat, huisnr.:

Postcode, plaats:

Telefoon:

Datum, handtekening:

Beschrijving van het mankement:

Komponenterna är kvalitetsprodukter. De har noggrant konstruerats i enlighet med teknisk information och är tillverkade av kvalitetsmaterial.

Garantiperioden är 24 månader och börjar vid tidpunkten när kunden övertar produkten, vilken ska kunna bekräftas med en faktura eller leveransföljesedel. Under garantiperioden kommer alla eventuella funktionsfel på komponenterna att hanteras av vår kundservice, förutsett att det kan säkerställas att produkterna har hanterats i enlighet med vår bruksanvisning och att funktionsfelet kan härledas till materialfel.

Denna garanti täcker kostnadsfri reparation eller ersättning av defekta komponenter med felfria komponenter som vi väljer. Ersatta komponenter är vår egendom. Vid reparation eller ersättning av enskilda komponenter förlängs garantiperioden inte och inte heller kommer en ny garantiperiod för de enskilda komponenterna att träda i kraft. För inbyggda ersättningsdelar gäller ingen egen garanti. Vi ger ingen garanti för skador och defekter på komponenter och deras delar som uppstår på grund av överdriven användning, samt felaktig hantering och underhåll. Detta gäller också vid icke-beaktande av bruksanvisningen samt vid inbyggnad av ersättnings- och tillbehörsdelar som inte ingår i vårt program. Om reparation eller modifiering av komponenter utförs av personer som inte har godkänts av oss, gäller inte garantin.

Garantin avser inte komponenter som är utslitna på grund av naturligt slitage.

Vid garantianspråk, fel, behov av reservdelar eller tillbehör, kontakta nedanstående kundservice:

Kundservice:

Albatros International GmbH
Konrad-Zuse-Str. 3

D-54552 Nerdlen (Tyskland)

Tel: +49 (0)6592-1730200

Fax: +49 (0)6592-1730209

Webbplats: www.albatros-international.de

E-post: info@albatros-international.eu

Med reservation för ändringar.

Modell:

Köpt hos:

i (ort, gatuadress):

Köparens namn:

Gata, Husnummer:

Postnr, Ort:

Telefon:

Datum, Namnteckning:

Beskrivning av felet: